

«ԻՄ ՀԱՅԱՍՏԱՆ» ՓԱՌԱՏՈՆԻՆ ՍՓԻՒՌԷՆ ԿԸ ՄՊԱՍՈՒԻ ՄՕՏ 1000 ՄԱՍՆԱԿԻՑ

Յունիսի 29-ին, Չուարթնոց պատմաճարտարապետական համալիրին մէջ պիտի մեկնարկէ «Իմ Հայաստան» համահայկական փառատօնը, որուն կ'ակնկալուի, որ Սփիւռքէն մասնակցի մօտ 1000 մարդ:

Ապրիլ 10-ին, լրագրողներու հետ հանդիպման ընթացքին, փառատօնի կազմակերպիչները մանրամասնեցին, որ ծրագրին մէջ պիտի ներկայացուին պարի, խմբերգի, անհատ կատարողներու, ինչպէս նաեւ տուտուկի համահայկական օրեր: Ընդհանուր առմամբ պիտի ըլլան աւելի քան 50 ձեռնարկներ:

Սփիւռքի նախարարութեան համահայկական ծրագրերու վարչութեան պետ Ատոմ Մխիթարեան պարզաբանեց, որ «Իմ Հայաստան» փառատօնը շարունակութիւնն է երկու տարին մէկ անգամ կազմակերպուող «Մէկ ազգ մէկ մշակոյթ» փառատօնի, որուն հիմնադրամը լուծարուեցաւ:

Սակայն ի տարբերութիւն «Մէկ ազգ մէկ մշակոյթ»-ի, «Իմ Հայաստան» փառատօնը աւելի ծաւալուն պիտի ըլլայ թէ՛ ժամանակազրական, թէ՛ ժանրային եւ թէ՛ աշխարհագրական ծաւալներով:

Ատոմ Մխիթարեանի խօսքով՝ փառատօնի նախաձեռնութիւնը կը պատկանի Սփիւռքի նախարարութեան, որուն պիտի մասնակցին նաեւ շահագրգիռ այլ կողմեր, ինչպէս օրինակ՝ Մշակոյթի նախարարութիւնը, Կրթութեան եւ գիտութեան նախարարութիւնը, Ոստիկանութիւնը եւ այլն:



Փառատօնի ծրագրային հիմնադրոյթները ներկայացուցած է կառավարութեան եւ արժանացած հաւանութեան:

Ատուլիսին ներկայ «Իմ Հայաստան» համահայկական փառատօնի ղեկավար Սամուէլ Շարոյեան, իր հերթին ըսաւ, որ Սփիւռքէն կը սպասուի մօտ 1000 մասնակից, որոնք Հայաստան պիտի գան ԱՄՆ-էն, Գանատայէն, Արժանթինէն, Եւրոպայէն, Ռուսաստանէն, Լիբանանէն, Պարսկաստանէն, Պուլկարիայէն եւ այլ երկիրներէ:

Փառատօնի ղեկավարը նշեց, որ այս երկիրներէն արդէն յայտեր ստացած են, իսկ մասնակիցները յատկապէս պիտի ըլլան երիտասարդները:

Փառատօնի համար պետական պիւտձէէն յատկացուած է 84 միլիոն դրամ:

ՄԻԱՅԵԱԼ ՆԱՅԱՆՈՒՄԻ ԴԵՄՊԱՆԸ ՎՍԱՅ ԵՆՈՐ ՀԱՅ ԸՆՏՐՈՂՆԵՐՈՒ ՄԻԱՅՆ 12 ՏՈԿՈՍԸ ԿԸ ՀԱԿԱՏԱՅ ԸՆՏՐՈՒԹԻՆՆԵՐՈՒ ԱՐԴԱՐՈՒԹԵԱՆ

Հայաստանի մէջ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու դեսպան ձոն Հեֆերնի համար վստահելի են Ազգային Դեմոկրատական Ինստիտուտի կատարած հետազոտութեան արդիւնքները, որոնց համաձայն Հայաստանի մէջ ազատ եւ արդար ընտրութիւններու կայացման կը հաւատայ ժողովուրդի միայն 12 տոկոսը:

«Թերթ» կայքէջին հետ իր ունեցած հարցազրոյցի ընթացքին, դեսպանը անդրադարձած է սոցիոլոգ Ահարոն Ադիբեկեանի այն խօսքերուն, թէ դեսպանը կամ ներողութիւն պէտք է ինդրէ հայ ժողովուրդէն կամ պատժ անոնց, որոնք նման տեղեկութիւններ տուած են իրեն:

«Այս հարցումը կատարուած էր Ազգային Դեմոկրատական Ինստիտուտի կողմէ, որ վստահելի հետազոտութիւն կատարող կազմակերպութիւն է: Իմ խօսքին մէջ ես ըսած եմ, թէ որ աղբիւրը կը

նշէ այդ թիւը եւ ես ճշգրտորէն չիշած եմ այն, ինչ այդ հարցման արդիւնքն էր», - ըսած է դեսպանը:

Ադիբեկեան, որ Հայաստանի քաղաքական շրջանակներուն մօտ ծանօթ է, որպէս իշխանութիւններու պատուէրը կատարող սոցիոլոգ, 1650 հափահասներու մասնակցութեամբ իր կատարած հարցախոյզի տուեալները հրատարակելով, կը յայտնէ որ, իբրեւ թէ, ընտրողներու 40%-ը կը հաւատայ, որ յառաջիկայ ընտրութիւնները արդար կրնան ըլլալ: Այդ 40%-էն 10.6%-ը կը հաւատայ, որ ընտրութիւնները կ'ըլլան արդար, բայց ոչ եւրոպական մակարդակով, 27.3%-ը կը կարծէ, որ կ'ըլլան նախկինի պէս «թեթեւ խախտումներով»:

Դեսպանը յայտնած է որ, տեղեակ է թէ տարբեր կազմակերպութիւններու հարցումները տարբեր

Շաբ.ը էջ 5

ՍՈՒՐԲ ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԸ ՄԱՅՐ ԱԹՈՒ Ս. ԷԶՄԻԱԾՆԻ ՄԵԶ



Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը եւ տէր եւ տիկին Սերժ Սարգսեան ամպիռովանիի տակ կ'ուղղուին դէպի Մայր Տաճար

Ապրիլի 8-ին, Հայաստանեայց Առաքելական Սուրբ Եկեղեցին տօնեց Յիսուս Քրիստոսի հրաշափառ Սուրբ Յարութեան տօնը: Համայն հայութեան հոգեւոր կենտրոնի՝ Միածնաէջ Սուրբ Տաճարէն ներս պատարագ մատուցեց եւ համայն հայութեան Ս. Յարութեան կենդանարար աւետիսը չղեց Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ. Մայրապետ Պատրիարք եւ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը:

Հայրապետական պատարագին ներկայ էին նախագահ Սերժ Սարգսեան, ԱԺ նախագահ Սամուէլ Նիկոյան, վարչապետ Տիգրան Սարգսեան, ինչպէս նաեւ պատգամաւորներ, կառավարութեան անդամներ, Գերագոյն Հոգե-

ւոր Խորհրդի անդամներ, Հայաստանի մէջ հաւատարմագրուած դիւանագիտական առաքելութիւններու ներկայացուցիչներ, Մայր Աթոռի բարերարներ, գիտութեան, կրթութեան եւ մշակոյթի գործիչներ:

Նախքան Պատարագի սրբազան արարողութիւնը, խաչվառագարդ հանդիսաւոր թափօրը գանգերու աւետաբեր ղօղանջներու ներքեւ՝ Վեհափառ Հայրապետին եւ նախագահին Վեհարանից առաջնորդեց Մայր Տաճար:

Պատարագի ընթացքում Ս. Յարութեան հոգեւորոգ տօնի առիթով Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը հայրապետական իր պատգամն ուղղեց աշխարհասփիւռ հաւատաւոր հայ ժողովրդին: (էջ 18)

ՀԱՅՈՑ ՑԵՂԱՄԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԳԱՆՉՑԱԾ ԹՈՒՐՔ ՄՏԱԴՈՐԱԿԱՆ ԶԱՐԱՔՈԼՈՒ ԱԶԱՏ ԱՐՁԱԿՈՒԱԾ Է

Պոլսոյ ծանր յանցագործութիւններու 15-րդ դատարանի որոշումով, Ապրիլ 10-ին ազատ արձակուած է յայտնի իրաւապաշտպան Ռակիփ Զարաքոլուն:



Ռակիփ Զարաքոլու բանտէն դուրս գալէն ետք

Բանտէն դուրս գալէն ետք, ան ձեպագրոյց ունեցած է եւ նշած, որ իրեն համար ինչպէս իր ձեռքակալութիւնը անակնկալ եղած է, այնպէս ալ բանտէն ազատ արձակուելը:

«Ոչ բանտարկելու ժամանակ կարծիքս հարցուցին, ո'չ ալ ազատելու ժամանակ», - ըսած է ան:

Անդրադառնալով իրեն ուղղուած մեղադրանքներուն, թէ ահա-

բեկչական ուժերու քաղաքական ակադեմիաներուն մէջ դասաւանդելով, օժանդակած է ահաբեկչական խմբաւորման, Զարաքոլու գանտնք անիմաստ եւ անհիմն համարած է:

«Քաղաքական ակադեմիաներ աշխարհի բոլոր կուսակցութիւնները ունին: Ես դասաւանդած եմ

Շաբ.ը էջ 5

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՊԵՏՔ Է ԴՈՒՐՍ ԳԱԼ 14-15 ՏԱՐՈՒԱՅ
ՄՂՁԱԲԱՆՁԻՑ. ԼԵՒՈՆ ՏԵՐ-ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

Հայ ազգային կոնգրէս ընդ-
դիմադիր դաշինքի առաջնորդ
Լեւոն Տէր-Պետրոսեանն Ապրիլ 10-
ին Արագածոտնի մարզի Օհանա-
ւան գիւղում ՀԱԿ նախընտրական
հանդիպմանը նախ համակիրներին
շնորհակալութիւն յայտնեց իրենց
կողմին լինելու համար եւ նշեց, որ
հարկաւոր է դուրս գալ 14-15
տարուաչ մղձաւանջից:

«Միրելի ժողովուրդ ես շատ
բան չունեմ ասելու: Ուղղակի օգ-
տագործելով առիթը՝ ուզում եմ
յայտնել շնորհակալութիւն, որ
դուք միշտ քուէարկել էք ընդդի-
մութեան օգտին», - ասաց ՀՀ առա-
ջին նախագահը:

«Այնպէս է եղել, որ դուք
միշտ քուէարկել էք ընդդիմու-
թեան օգտին, իսկ յաղթել է
իշխանութիւնը: Հիմա ձեր վրէժը
լուծելու ժամանակն է: Այս
մղձաւանջից պէտք է դուրս գանք,
այս 14-15 տարուաչ մղձաւանջից
դուրս գալու հնարաւորութիւնը
կայ: Պէտք է անէք այն, ինչպէս
արել էք 2003թ., 2008թ.», - ասաց
Լեւոն Տէր-Պետրոսեանը:

ՀԱԿ առաջնորդը նաեւ նշեց,
որ եկել է ժամանակը, որպէսզի
ժողովուրդն ազատուի գործող չա-
րիքից: «Չարիքի էներգիան կը
սպառուի, չկայ մի չարիք որի
էներգիան չի սպառուում: Իշխա-
նութիւնները չեն համարձակուե-
լու անել այն բռնութիւնները,
ինչ արել են նախկինում», - ասաց
ՀԱԿ առաջնորդը:

Անդրադառնալով ընտրակա-
շառքերի թեմային, ՀՀ առաջին
նախագահն ասաց, որ ուսումնասի-
րութիւնները ցոյց են տալիս, որ
շատերն են վերցնում ընտրակա-
շառք եւ քուէարկում հակառակը,
իսկ խախտումները արւում են
բռնութիւնների միջոցով, ինչը
այս տարի, ըստ նրա, տեղի չի
կարող ունենալ:

ՀԱԿ համամասնական ցուցա-
կի 2-րդ հորիզոնականը զբաղեց-
նող Ստեփան Դեմիրճեանն էլ իր
ելուցի ժամանակ հաւաքուածներ-
ին կոչ արեց գալիք ընտրու-
թիւններին քուէարկել ՀԱԿ-ի օգ-
տին, ինչը հակասօրէն կը փոխի
քաղաքական իրավիճակը:

«ԺԱՌԱՆԳՈՒԹԻՒՆ»-Ը ՍԿՍԵՑ ՔԱՐՈՉԱՐՇԱԲԸ

«Այսօր սկսում է
յաղթական ճանապարհը դէ-
պի Նոր Հայաստան, եւ այդ
ճանապարհը մենք տանելու
ենք իւրաքանչիւր գիւղ եւ
քաղաք, եւ իշխանութիւնն՝
առաջին անգամ Հայաստա-
նի նորագոյն պատմութեան
մէջ, վերադարձնելու ենք
հայ մարդուն», - յայտարար-
ելով քարոզարշաւի մեկ-
նարկը՝ ասաց կուսակցու-
թեան հիմնադիր եւ առաջ-
նորդ Բաֆֆի Յովհաննիսե-
անը:



«Ժառանգութիւն»-ը,
որի համամասնական ցու-
ցակում, ինչպէս յայտնի է,
ընդգրկուել են նաեւ «Ազատ
«Ժառանգութեան» քարոզարշաւի
մեկնարկի ընթացքին ելոյթ կ'ունենայ
Բաֆֆի Յովհաննիսեանը

ները, կը ձգտեն կարգաւորել հայ-
թուրքական յարաբերութիւննե-
րը՝ միջազգային իրաւունքի, Հա-
յոց ցեղասպանութեան ու Մեծ
հայրենազրկման ճանաչման եւ
հատուցման հիման վրայ»:

«Ժառանգութեան» առաջ-
նորդը նաեւ յայտարարեց, թէ
իրենց թիմը «ոչ միայն կազմելու
է մենամասնութիւն Ազգային ժո-
ղովում, այլեւ մասնակցելու է
գործադիր իշխանութեան՝ կառա-
վարութեան, ապա եւ նախագա-
հութեան եւ դատական իշխանու-
թեան ձեւաւորմանը». - «Ով չի
հաւատում այսօր, կը հաւատայ 30
օր անց»:

Միջոցառման աւարտին Բաֆ-
ֆի Յովհաննիսեանը, պատասխա-
նելով «Ազատութիւն» ռադիոկա-
յանի հարցերին, իրենց վարելիք
քարոզարշաւը բնորոշեց որպէս
«համեատ եւ համապարփակ»:

Հարցին, թէ ինչպիսի ար-
դիւնք են ակնկալում, «Ժառան-
գութեան» առաջնորդը պատաս-
խանեց. - «Միմիայն առաջին տե-
ղը: Ազատ, արդար, թափանցիկ
ընտրութիւնների բերմամբ՝ եթէ
լինեն մեր 20 տարուաչ պետու-
թեան ընթացքում առաջին ան-
գամ, «Ժառանգութիւն»-ը կը լինի
առաջին տեղում թէ՛ Երեւանում,
թէ՛ Հայաստանի ողջ տարածքով»:

«ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ «ԷՔԶԻԹ ՓՈԼ» ԱՆՑԿԱՑՆԵԼ
ՀՆԱՐԱԲՈՐ Է՝ ԱՆԿԱԽ ՎԱԽԻ ՄԱԿԱՐԴԱԿԻՑ»

Սոցիալ արցումներ
անցկացնող Gallup Inter-
national Association ըն-
կերութեան փոխնախա-
գահ Կանչօ Ստոնչեւը կար-
ծում է, որ Հայաստանում
վախի մակարդակն այն-
պիսին չէ, որ հնարաւոր
չլինի անցկացնել «էք-
զիթ փոլ» (ընտրատեղա-
մասերից դուրս եկած քա-
ղաքացիներին հարցնում
են, թէ ում օգտին են
քուէարկել):



Gallup-ի ներկայացուցիչներու հանդիպումը
լրագրողներու հետ

Ապրիլ 10-ին լրագ-
րողների հետ հանդիպ-
մանը նա նշեց, որ ընկե-
րութիւնը Հայաստանում
արդէն որոշակի ուսումնասիրու-
թիւն է իրականացրել եւ պարզել,
որ «էքզիթ փոլը» կարելի է իրա-
կանացնել նորմալ պայմաններում:

«Ուսումնասիրութիւն ար-
դէն արել ենք. Հայաստանն այն
միջավայրն է, որտեղ «էքզիթ փո-
լը» կարող է իրականացնել նորմալ
պայմաններում: Վախ չունեցող հա-
սարակութիւն գոյութիւն չունի:
Հայաստանում վիճակն այնպիսին է,
որ մարդիկ յայտնում են իրենց
տեսակետը», - ասաց Ստոնչեւը:

Յիշեցնենք, որ Gallup Inter-
national Association-ը եւ «Արմեն-
իա» հեռուստաընկերութիւնը լրագ-
րողների հետ հանդիպմանը ստո-
րագրեցին պայմանագիր, որի հա-
մաձայն ընկերութիւնն Ազգային
ժողովի Մայիսի 6-ի ընտրութիւն-
ների նախընտրական եւ ընտրա-
կան շրջանում կ'իրականացնի սոց-
հարցումներ, իսկ ընտրութեան օրն
առաջին անգամ Հայաստանում
կ'անցկացուի «էքզիթ փոլ»:

Կանչօ Ստոնչեւը նաեւ նշեց,
որ եթէ հասարակութիւնում կայ

վախի մթնոլորտ, ապա, իհարկէ,
այն կը խանգարի հարցման անց-
կացմանը:

Հարցին՝ արդեօք ընկերու-
թիւնն ուսումնասիրել է բնակչու-
թեան առանձնապատկութիւնները,
Ստոնչեւն ասաց. «Ոչ: Կիրառում
են ստանդարտ տեխնիկայ եւ
կախուած չէ տեղական պայմանե-
րից, քանի որ «էքզիթ փոլը»
նպատակ ունի պարզելու հասարա-
կութիւնը ազատ է թէ ոչ»:

Իսկ հարցին, թէ ինչպէս կը
մեկնաբանի վերջերս սոցիոլոգ Ահա-
րոն Ադիբեկեանի այն տեսակետը
թէ Gallup-ը վատահելի եւ խորը
հարցումներ չի կատարում, Ստոն-
չեւն ասաց. «Կան լաւ կօշկակարներ
եւ վատ կօշկակարներ: Կան կանոն-
ներ, որոնք պահպանելիս հարցման
տուեալները, ճիշդ կը լինեն: Խնդիրն
է այն է, որ միւսները չեն պահպա-
նում այդ կանոնները, իսկ մենք
պահպանում ենք», - ասաց նա:

Կանչօ Ստոնչեւը նշեց նաեւ,
որ հարցումների անցկացմանը կը
ներգրաւուի 400 մարդ:

ԿՈՍՈՒՆԻՍՏԱԿԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆ
ԱՎՆԿԱԼՈՒՄ Է 15- 17 ՏՈԿՈՍ ՉԱՅՆ ՀԱԲԱԲԵԼ

Հայաստանի կոմունիստա-
կան կուսակցութիւնը Մայիսի 6-
ին կայանալիք խորհրդարանական
ընտրութիւններին ակնկալում է
15-17 տոկոս ձայն հաւաքել: Այդ
մասին Ապրիլի 9-ի մամուլ
ասուլիսում յայտարարել է Հա-
յաստանի կոմունիստական կու-
սակցութեան կենտրոնական կոմի-
տէի առաջին քարտուղար Ռուբէն
Թովմասեանը՝ յաւելելով, որ ապ-
րիլի 15-ից ՀԿԿ-ն կը սկսի ընտ-
րողներին հետ հանդիպումները:



ՀԿԿ առաջին քարտուղար
Ռուբէն Թովմասեան

Ռուբէն Թովմասեանի խօս-
քով՝ վատահելութիւնը, որ ՀԿԿ-ն կը
կարողանայ ձայների նման զգալի
քանակ հաւաքել, պայմանաւոր-
ուած է նրանով, որ «երկրում 1
մլն 300 հազար չքաւոր կայ, որոնք
չեն մոռացել կոմունիստական ժա-
մանակները»: Արդէն հիմա, Թով-
մասեանի խօսքով, ՀԿԿ-ի անդամ-
ները մարզերում հանդիպումներ
են ունենում ընտրողների հետ: Նա
նշել է Գաւառի ուշագրաւ դէպքը,
երբ ՀԿԿ-ի տեղական ներկայացու-
ցիչը իրեն խնդրել է նոր
կարգախօս յօրինել, եւ հենց ինքն
էլ առաջարկել է իր տարբերակը՝
«Ընտրիր եւ փնտրիր»՝ նկատի
ունենալով այն, որ որոշ պատգա-
մաւորներ ընտրուելուց յետոյ չեն
երեւում խորհրդարանում եւ չեն
հանդիպում ընտրողների հետ:

Խօսելով կուսակցութիւննե-
րի քարոզչական տեսահոլովակնե-
րի մասին՝ Թովմասեանը նշել է, որ

դրանց հիմնական բովանդակու-
թիւնը վերցուած է ՀԿԿ-ից, այն է՝
սոցիալական թեման: Ամենից շատ
Թովմասեանին զարմացում է այն,
որ այդ թեման օգտագործում են
այն կուսակցութիւնները, որոնց
ժամանակ քաղաքացիների սոցիա-
լական կացութիւնը կտրուկ վա-
տացել է: Այն հարցին, թէ ինչ
տեղի կ'ունենայ, եթէ ՀԿԿ-ն խորհր-
դարան չանցնի, Թովմասեանը պա-
տասխանել է. «Ժողովուրդը շատ
բան կը կորցնի, քանի որ խորհր-
դարանում կը լինեն միայն կլա-
նային համակարգին աջակցող
ուժեր»:

Խօսելով ՀԿԿ-ի նախընտրա-
կան քարոզարշաւի ֆինանսաւոր-
ման մասին՝ նա նշել է, որ, ելնելով
կոմկուսի ֆինանսական ծանր կա-
ցութիւնից, նրան օգնել են Ռու-
սաստանի հայ համայնքի ներկայա-
ցուցիչները, ինչպէս նաեւ միջոց-
ների հաւաք է կազմակերպուել:

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ԽՈՐՏԵՐ

ՄԵԹՐ ՊԱՐԳԵՒԻ ԴԱԻԹԵԱՆ

Ապրիլ ամսուն կը յիշենք մեր նահատակներն ու բռնագրաւեալ հողերու հետ առընչուող հայ դատը: Գնահատանքի խօսքերով շնորհակալութիւն կը յայտնենք բոլոր անոնց որոնք կը զօրակցին մեզ հետ, եւ ճակատագրակից ազգերու ալ կը յայտնենք մեր փոխադարձ յարգանքն ու զօրակցութիւնը: Այսպիսի յարգանքի զգացումէ մղուած է որ 1967 թուականին, Արաբ-իսրայէլ Վեցօրեայ պատերազմի նախօրեակին, Պէլջըութի մէջ լոյս տեսնող նահատակ Լիբանանցի ազգային հերոս՝ Քամալ ճուպլաթի «Ալ-Անպա» կոչուող շաբաթաթերթի, Շաբաթ Յունիս 3-ի թիւին մէջ, Արաբերէն լեզուով գրած էի յօդուած մը՝ «Պաղեստին Որո՞ւ Դատն է Սա» վերնագրով, ուր ամբողջ մէկ էջի վրայ ցոյց տալ կ'ուզէի Լիբանանի հայ երիտասարդութեան զօրակցութիւնը Արաբական-Պաղեստինեան դատին: Պաղեստին, որու դատն է սա: Արդեօ՞ք ան Պաղեստինեան-Արաբական գուտ դատ է, թէ չէ համամարդկային ու միջազգային ընդհանրական դատ: Արդեօ՞ք ան բռնագաղթ եղած ժողովուրդի մը դատն է, կամ դատ է ան ընդդէմ բոլոր մարդ կոչեցեալներուն, որոնց ներառելով հեն դուրս նետուած են ամէն մարդկային զգացում եւ արժէք: Ան իմ դատն է, ես մարդը մարդուն, ես բռնագաղթ եղած հայրերի գաւակ, ես որ լեցուն եմ ցաւով եւ կիրքով հանդէպ բոլոր անոնց որոնք գիտ եւ պաղեստինցի գաղթականի զաւակ դարձուցին, եւ մեզ այս ներկայ անարդար գոյավիճակին մէջ դրին»: Զօրակցելով Պաղեստինեան դատին հետ, նպատակս էր այն ատեն Լիբանանցի Արաբիս ուշադրութիւնը հրաւիրել հայ դա-

տին, եւ ցոյց տալ, թէ հայն ալ գիտեցաւ ցաւը հայրենագրեալ գաղթականին: Այսօր, 2012 թուականին եւ քառասունհինգ 45 տարիներ ետք, տակաւին Հայն ու Պաղեստինցին, յափշտակուած հայրենի հողի դատ կը հետապնդեն: Ամբողջ Արաբական աշխարհ մը իր անասանահարուստ կարելիութիւններով կեցած է Պաղեստինեան դատի կողքին: Նմանապէս, մարդկութեան մեծամասնութիւնը ներկայացնող երկիրներ ու ազգեր կեցած են հայ դատի եւ հայկական ցեղասպանութեան ճանաչման կողքին: Դժբախտաբար սակայն, աշխարհի մենատէր հակա ու թուրքիոյ եւ իսրայէլի պաշտպան՝ Ամերիկան, կը շարունակէ արգելք հանդիսանալ հայ եւ Պաղեստինցի ժողովուրդներու անիրաւուած իրաւունքներու արդար լուծումին: Պաղեստինի մէջ տակաւին անօրէն բնակեցման վայրեր (Settlements) կը շինուին, եւ գրաւեալ Արեւմտահայաստանի մէջ տակաւին հայկական սրբավայրեր ու մշակութային կոթողներ կ'այլափոխուին: Սակայն, անժամանցելի են դատերը հայ եւ Պաղեստինցի ժողովուրդներուն: Ժամանակի փոշիին մէջ չեն թաղուիր ժողովրդային եւ ազգային հարցերու ծրարները: Հայ ու Պաղեստինցի գիտակից եւ պատուախնդիր սերունդներ, անկասկած որ պիտի շարունակեն պայքարել իրենց արդար իրաւունքներու ձեռքբերման համար: Կարելի ոմանք հարց տան թէ ինչու՞ Հայ դատի հետ զուգահեռ կը նշեմ Պաղեստինեան դատը: Քանի որ կը ցաւիմ երբ խղճալի նեղմտութեամբ եւ անվայել ամբարտաւանութեամբ լեցուն կարգ մը հրեաներ, չեն ուզեր իրենց Հոլոքոսթի (Holocaust) համագործակցող հայկական Ցեղասպանութիւնը, եւ նման մեծամիտ բաց

անընդունելի մտածելակերպի մակարդակ մերժելով, չեն ուզեր գանազանութիւն դնել մեր դատի եւ ուրիշի, այս պարագային, Պաղեստինցի արդար նկատուող դատի միջեւ, եւ գայն ստորադաս նկատել: Ապրիլ ամիս է նորէն: Ամէն հայու մտքի եւ հոգիի աշխարհը կը ցնցուի եւ կ'ալեկոծուի Ապրիլ ամսուն: 1915-ի Ապրիլին եւ յաջորդող գարնանային ամիսներուն, հայ գողգոթայի ճամբու եզերքներուն գտնուող չոր անապատներու կամ կանաչապատ եւ ծլարցակած դաշտերու եւ հովիտներու մէջ, հայ կեանքի հեւքը ընդհատուեցաւ եւ հայ մտքի հանձարը կասեցուեցաւ: Մեր ցեղի անթաղ նահատակ կէսին արդարութիւն պահանջող կանչը կը խոցէ միւս քստորեալ կէսի գաւակներուն, թոռներուն եւ թոռնորդիներուն սրտերն ու հոգիները: Տակաւին ոճրագործ ցեղը անմեղութիւն կը քարոզէ, եւ մարդկային արդարութիւնն ալ իր ճակտի թուքը մաքրելու օրուն կը սպասէ: Սակայն, որեւէ ժամանակէ աւելի անարդարութիւն չընդունող աշխարհի մէջ կ'ապրինք: Զօրաւորը բացարձակ տէր ու տիրական չէ, ինչպէս նաեւ տկարն ալ բացարձակ ծառայ եւ հնազանդ չէ: Անիրաւուածին ձայնը որեւէ ժամանակէ աւելի բարձր կը հնչէ. եւ իրաւագր կողին դէմ անոր պայքարելու կամքն ու կորովն ալ վառ է: Ազգային անյոյժ դատեր ունեցող ժողովուրդներու երիտասարդ սերունդները, զինուած զիտական բարձր մակարդակի գիտելիքներով, տենդագին կը հետապնդեն իրենց դատերը: Նման միջոցառումի մէջ, ազգերու ճակատագրով խաղցող կողմեր կամ ուժեր, աշխարհի հարստութիւնը ձեռք առած, նոր տեսակի ստրկացումի մատնել կ'ուզեն անիրաւուածներն ու տկարները, անգործութիւն սփռելով ամէնուրեք եւ երկիրներ սնանկացումի մատնելով: Բողոք կայ ամէն տեղ եւ դժգոհութիւն: Յղի է ժամանակը մարդկութեան: Այսպիսի յօգնած, տազնապած

եւ վիրաւոր աշխարհի մը մէջ դիւրին չէ երբեք հին դատերու մասին խօսիլ, երբ նոր դատեր կը բռնանին մեր շուրջը: Սակայն եւ այնպէս, ամէն մարդ իր խաչը կրելու վիճակուած ըլլալով, մենք ալ մեր դատը շալակ առած վիճակուած ենք քալելու մինչեւ որ հասնինք արդարութեան: Մեր դատին կողմնակից է մարդկութեան մեծամասնութիւնը: Սակայն, մարդկութիւնը յաջողութիւններ ծաղկեփունջով կը վարձատրէ եւ ձախողութիւններ ալ ծաղկեպսակ դնելով ցաւակցութիւն կը յայտնէ: Սեփական ուժերով միայն կարելի է հայ դատ հետապնդել եւ հայ դատի քարոզչութեամբ մարդկութեան սիրտն ու միտքը թափանցել: Մեր ներկան թէ՛ եւ չունի բաղձալի վիճակ, սակայն որեւէ ժամանակէ աւելի լաւ է: Մեր սփռուած հայ երիտասարդութիւնը, Լիբանանէն մինչեւ Ֆրանսա, Գանատա եւ Ամերիկա, ուժացումի եւ այլասերումի ընթացք ցոյց չտար եւ հայ դատի լուրջ աշխատանքի մէջ է: Ու թէ՛ եւ Հայաստանի մէջ մեր տկարութիւնները շատ են եւ ցաւալի, ինչպէս օլիկարգիա, մաֆիա, անգործութիւն չարաչառութիւն, եւ արտագաղթ, հոն կան սակայն ուրախալի եւ ոգեւորիչ տուեալներ կամ երեւոյթներ հայ մանուկի դաստիարակութեան եւ կրթութեան գծով: Հայրենի դպրոցներուն մէջ, հայ մանուկը, իր ազգային պատմութեան դասընթացքի ծիրէն ներս, հերթականօրէն Միջերկրածովային կ'այցելէ, եւ կը մկրտուի որպէս հայ դատի պաշտպան ու զինուոր: Նոյն այդ մանուկը, նախակրթարանի երկրորդ դասարանէն սկսեալ, ճատրակի պարտադիր դասընթացքի կը հետեւի, եւ այդպէսով կը ստանայ սուր միտք, զօրաւոր կամք եւ կը սորվի համբերութիւն: Ու Հայ դատի արդար լուծումին համար, իսկապէս որ համբերութիւն է պէտք, զօրաւոր կամք ու սուր միտք է պէտք հայ դատի զինուորին, որպէսզի դժուարութիւններ հարթուին եւ յաղթանակներ տարուին:

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՅԱՆԳՆԵՐՈՒ ԴԵՍՊԱՆԸ ՎՍՏԱՅ Է

Շարունակուած էջ 1-էն
տուեալներ ցոյց կու տան, սակայն, այդ ուղղակի տարբեր քաղաքականութեան հետեւանք է: Դեսպանը դարձեալ պնդած է, որ իր ներկայացուցած արդիւնքները հրապարակած է վստահու-

թեան արժանացած կազմակերպութիւն. «Ազգային Դեմոկրատական ինստիտուտը վստահարժան կազմակերպութիւն է եւ անոնց կատարած հարցումն ալ, կը կարծեմ, նոյնպէս արժանահաւատ է», - «Թերթ»-ին ըսած է ԱՄՆ դեսպան ձոն Հեֆերն:

ԶԱՐԱՔՈՒՒ ԱՋՍ ԱՐՁԱԿՈՒԾ Է

Շարունակուած էջ 1-էն
նաեւ արտասահմանի մէջ, օրինակ՝ Գերմանիոյ Սոցիալ-Դեմոկրատական կուսակցութեան ակադեմիային մէջ: Այս միջադէպը իրականութեան մէջ ցոյց կու տայ, թէ ինչպիսի խտրական վերաբերմունք կայ», - ըսած է ան:

Յիշեցնենք, որ Ռակրփ Զարաքուն յայտնի իրաւապաշտպան եւ հրատարակիչ է թուրքիոյ մէջ: Անոր գլխաւորած «Բեւրէ» հրատարակչատունէն տպագրուած են Հայոց ցեղասպանութեան մասին բազմաթիւ գիրքեր: Զարաքուն 2011-ի Փետրուարին այցելած էր Հայաստան:

Հ.Մ.Մ.ի Տիկնանց Յանձնախումբը կազմակերպած է պտոյտ մը դէպի

SAN DIEGO

Շաբաթ, Ապրիլ 21-ին, առաւօտեան ժամը 8:00ին Մեկնում հանրակառօնային Բասատիմայի ակումբէն

Սակը \$40

Նախ պիտի այցելենք Valley View Casino, ապա պտոյտ շուկայի մէջ:

Հեռաձայնել – Լեւա (626) 485-6434 Կարիքէ (818) 324-0574

833 W. Glenoaks Blvd. Glendale, CA 91202 (818) 240-0065



Dr. Missak Ekmekdjian
Chiropractor



Dr. Anahid Ekmekdjian
Chiropractor

Մեծածախաներու եւ մանուկներու Բայրոպոլիսի բուժում: Գլխացաւ, վզի, սեւքի, յոգային եւ մկանային ցաւեր: Ինքնաշարժի վթարի ետեւանքով պատասխան զննաուածքներու բուժում:

Չեր առողջութիւնը մեր մտահոգութիւնն է

ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԱՐԵՒՍՏԵԱՆ ԹԵՄԻ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՅՈՎՆԱՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՏԵՐՏԵՐԵԱՆԻ Ս. ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԻ ՔԱՐՈՋԸ



«Ձէ աստ, քանզի յարեալ» (ՄՄՏԹ. ԻԸ. 6)

Հրեշտակին խօսքն է այս ուղղուած իւղաբեր կանանց, որոնք Կիրակի լուսաբացին Քրիստոսի գերեզմանին այցի կ'երթային: Իրենց կը դիմաւորէ հրեշտակը եւ կ'աւետէ անմահութեան ճանապարհը արշալոյսող Յիսուսի Յարութեան մեծ հրաշքի մասին. «Ձէ աստ, քանզի յարեալ»:

Յարութեան խորհուրդը՝ մարդկութեան կեանքը յեղաշրջող մեծագոյն հրաշքն է, որուն փառքը հիւսած են եկեղեցւոյ հայրերը: «Յարութեան մտածումը, թէ մարդուն կեանքը չի վերջանար գերեզմանով, անմահութեան հաւատքին առաջին լոյսն է՝ հոգիին մէջ ծագած: Յիսուս պատմութեան մեծագոյն հրաշքն է ու ասիկա՝ իր յարութեամբ մանաւանդ» (Եղիշէ պատրիարք):

Քրիստոսի Յարութեան խորհուրդովը իր կեանքը լուսաւորող քրիստոնեան իր էութեանը մէջ կը հաստատէ նոր կեանքը ի Քրիստոս: Նոր կեանք, որ ժամանցելի իրականութենէն անդին՝ հորիզոնին միւս կողմին տարածուած կեանքը կը տեսնէ հաւատքի ներշնչումով: Հաւատքի այսպիսի ներշնչումով մը միայն մարդը ինքզինք կը գերազանցէ, երբ կը դառնայ ստեղծագործող, լոյսի ճարտարապետ, հոգիներու մէջ կամուրջներ հաստատող ոգեղէն ներկայութիւն, իր նմանին կեանքը առաջնորդելու համար տիեզերքի Արարիչ՝ Աստուծոյն:

Յարութեան խորհուրդին բացատրութիւնը այնքան գունազեղ

կերպող թուղթին է արձանագրած հոգեւոյս Եղիշէ պատրիարքը, որուն բառերը մեր աչքերուն առջեւ կը կերպարանաւորէ Քրիստոսի ներկայութիւնը. «Յարութեան իրականութեան մէջ յաղթական մահուան պարտութիւնը կը զգացուի, քանի որ մարդկային հոգին իր մէջ կը կրէ Աստուծոյ պատկերը, անիկա սահմանուած է վերածնելու ոչ թէ ժամանակին, այլ յաւիտենականութեան մէջ»:

Արդարեւ, Քրիստոսի Յարութիւնը՝ յաղթական մահուան պարտութիւնն է: Յարութեան հրաշքը՝ հրաշքներու ծնունդ տուող իրականութիւնն է: Յարութեան հրաշքին առջեւ մարդկութիւնը ծնրադրած է դարերով եւ իր մէջ է գտած աստուածայինը՝ յաւիտենականութեան խորհուրդը: Պարպուել այս խորհուրդէն կը նշանակէ մեր մէջ կորսնցնել Աստուծոյ պատկերը եւ ապրիլ միայն ժամանցելի կեանքով մը: Իսկ լեցուիլ Յարութեան խորհուրդէն ծնած յաւիտենականութեան ճշմարտութեամբ կը բացատրէ ապրուած կեանքը՝ Յարութեան տեսիլքով, հաւատքի գործերով, դառնալով մարմնաւորուած Աւետարան:

Քրիստոսի Յարութեան խորհուրդը պայծառակերպած է ժողովուրդներու կեանքը: Յարութեան խորհուրդի մէջ ծնունդ է առած եկեղեցին, որուն ապրող մասնիկներն ենք, մեր կոչումը ստացած ըլլալով Քրիստոսի Աւետարանէն մկրտութեամբ: «Քրիստոսի ճշմարիտ Յարութիւնը իր եկեղեցին է, անոր կազմաւորած քրիստոնէական կեանքը եւ անկէ ծնած տիեզերական քաղաքակրթութիւնը» (Եղի-

շէ պատրիարք): Ուրիշ խօսքով, եկեղեցին պատկերն է Քրիստոսի Յարութեան ներկային մէջ: Եկեղեցին? Նոյն ինքն Քրիստոսի Յարութեան մշտական ճառագայթումն է, որուն պատկերին մէջ մենք մեզ պիտի տեսնենք:

«Ձէ աստ, քանզի յարեալ»:
Քրիստոսի Յարութեան իրականութեան խորհուրդին առաջնորդող հոգեւոր ճանապարհորդութիւնն էր Մեծ Պահքը, որուն ամբողջ ընթացքին, երբ քրիստոնեան աղօթքով է զարդարած կեանքը, ահա այն ժամանակնոր մարդը արդար իրաւունքը կ'ունենայ յայտարարելու հրեշտակին ճայնակցութեամբ. «Ձէ աստ, քանզի յարեալ»:

Հոգեւոյս Եղիշէ Պատրիարք, երբ իր հաւատքին զօրութեամբ կը խօսի մեզի Քրիստոսի Յարութեան խորհուրդի մասին, անոր մէջ կը տեսնէ եկեղեցին. «Սերմանուած, բայց վերընձիւղումի վիճակին ենթարկուած ցորենահատիկն է Քրիստոս, իբր հաւատք ու կեանք, որ դարերէ ի վեր կ'աճի եւ կը զարգանայ իր եկեղեցիով, պարպուած՝ գերեզմանի խորհուրդին մէջ»:

Քրիստոսի Եկեղեցին մենք ենք այսօր մեր հաւատքի կեանքով: Մեր էութեանը մէջ կ'ապրինք Քրիստոսի ներկայութիւնը, Անոր հետ քալելով խաչի ճանապարհով, եւ Անոր հետ բարձրանալով Յարութեան լեռ, ուր մարդը պիտի զգայ Աստուծոյ մօտ, իր կեանքն ապրելու համար Աստուծոյ հետ:

Հայց. եկեղեցին կը տօնախմբէ Քրիստոսի Յարութիւնը սողմոս երգելով. «Փառք յարութեան քո Տէր»:
Այս բառերուն մէջ խտացած է մեր հաւատամբը: Եւ եթէ մեր հայրերը չունենային այս հաւատամբը, որպէս ուղենիշը իրենց կեանքին, անտարակոյս, ժամանակներու մարտահրաւէրին դիմաց ի սպառ պիտի կորսուէին պատմութեան թատերաբեմէն: Քրիստոսի

Յարութեան խորհուրդով եւ զօրութեամբը միայն կարելի է բացատրել մեր ազգին Յարութիւնը, մեր Մայր երկիրն ու Ս. Էջմիածինը վերագարթօնքի ճանապարհին: Պատմութեան մէջ արմատացած մեր ազգի կեանքը եղած է նահատակութեան ճանապարհ, մնալով չարչարակից Քրիստոսի, բայց միշտ «յաղթական մահուան» վրայ ամբարձրելով հրաշքներու շղթայումներ: Վկայ մեր պատմութիւնը, թէ ինչպէս մեր ազգը մերժած է մահուան խորհուրդը որպէս ժամանցելի ճշմարտութիւն եւ կերտած է անմահութիւնը՝ Քրիստոսի Յարութեան խորհուրդով ու զօրութեամբը:

«Ձէ աստ, քանզի յարեալ»:
Թափուր գերեզմանէն ճառագայթած է Քրիստոսի Յարութիւնը եւ Անոր լոյսը իջած է աշխարհի մարդկանց հոգիներուն մէջ:

«Փառք Յարութեան քո Տէր»:
Քանզի Յարութեան խորհուրդով առաջնորդուած մարդը իր կեանքի բոլոր հանգրուաններուն կը հաստատէ վերածնունդը, որպէս աստիճան՝ դէպի յաւիտենականութիւն:

Սիրելի բարեպաշտ հաւատացեալներ,

Սուրբ Յարութեան տօնին ընդառաջ երթանք դէպի մեր Ս. եկեղեցւոյ խորանները, ուր պիտի տեսնենք Յարութիւնը Քրիստոսի՝ Ս. պատարագի ընդմէջէն: Հաղորդուինք Ս. Յարութեան զօրութեամբ, որպէսզի մեր կեանքը դարձնենք լոյսը մեր Ս. եկեղեցւոյ, լոյսը՝ մեր զաւակներուն, լոյսը՝ գալիք սերունդներուն, հորիզոնէն անդին մեր առջեւ բացուող յաւիտենականութեան ճանապարհը:

«Քրիստոս Յարեալ Ի մեռելոց»

Օրհնեալ է Յարութիւնն Քրիստոսի»:

ՅՈՎՆԱՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՏԵՐՏԵՐԵԱՆ

ՎԱՐՁՈՒ ԳՐԱՍԵՆՆԱԿՆԵՐ

1060 North Allen Ave
Pasadena, CA 91104

Գրասենեակները վերանորոգուած եւ յարմար վարձքերով
Յետաքրքրուողներէն հեռաձայնել՝
(626) 398-0506

Bedros S. Maronian 818/500-9585
Siamanto B. Maronian 818/269-0909

SERVING THE COMMUNITY SINCE 1975
More locations and more ways to service your insurance and financial needs

6300 Wilshire Blvd. Suite 1900 Los Angeles, CA 90048
805 East Broadway Glendale, CA 91205
300 N. Lake Ave. Suite 500 Pasadena, CA 91101

- Life Insurance
- Health Insurance
- Group & Individual
- Long Term Care
- Disability
- Estate Planning
- Will & Living Trust
- Full Annual Review
- Mortgage Protection
- College Planning
- Workman's Compensation
- Employee Benefits
- Annuity
- IRA
- 401K & 403B

A.B.A. INSURANCE SERVICES

Insurance coverage can help you financially!
Ապահովագրութիւնը Աճիրաճեղալ է

Coverage & Protection should be on the top of your priority list.

Seniors 65 & Up Medicare Supplements • Insurance • Prescriptions Drugs RX • Benefits



ՇԱՅԷ ՄԱՆԿՐԵԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿԱԿԻՐ՝ ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԿԵԴՐՈՆԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՅՕՐԴ ՊՐԱԿՕ ՄՐՑԱՆՔԻՆ



Լոս Անճելլոս Գաւառի Հանրային, Անճնական եւ Պայմանագրուած վարժարանները կը Մեծարուին Իբրեւ Արուեստի Տիպար Կեդրոններ

Մարտ 1ին, Երաժշտական Կեդրոնը, որ աշխարհի լաւագոյն երաժշտական կեդրոններէն մէկն է, յայտարարեց մրցանակակիրներու անուանացանկը տարեկան իր 30րդ Պրաւօ մրցանակին: Այս տարի, Մայքըլ Անթոնովիչի վերահսկողութեան ներքեւ գտնուող Լոս Անճելլոս Գաւառի Հինգերորդ տարածաշրջանի մրցանակակիրն էր Պարոն Շահէ Մանկրեանը, տնօրէն Փաստինայի Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ Ա. եւ Մ. Յովսէփեան վարժարանին: Երաժշտական Կեդրոնին Պրաւօ Մրցանակը, որ հիմնուած է 1982ին, կը գնահատէ եւ կ'արժեւորէ այն դպրոցներն ու ուսուցիչները, որոնք արուեստի հանդէպ սէր եւ յարգանք կը սերմանեն իրենց աշակերտներուն մէջ: Կրթական մշակները կը գնահատուին արուեստի տարբեր ենթադաւաններու օգտագործման համար իրենց դասաւանդութիւններուն ընթացքին, եւ սոյն գործընթացով կ'ապահովեն իրենց աշակերտներուն յաջողութիւնը եւ կը ներշնչեն անոնց մէջ ինքնավստահութիւն, իմբայնի աշխատանքի եւ միջ-մշակութային հասկացողութեան ընդմէջէն:

Պարոն Շահէ Մանկրեան, հայ առաջին դաստիարակն է, որ ստացաւ Պրաւօ մրցանակը, իբրեւ Անգլերէն լեզուի ուսուցիչ իր արձանագրած յաջողութիւններուն համար: Տնօրէն Մանկրեան կը հաւատայ, որ տնօրէնները իրենք իրենց պէտք չէ մեկուսացնեն՝ վարչական եւ տնօրինական աշխատանքներուն յանձնուելով, այլ գործօն մասնակցութիւն պէտք է բերեն աշակերտներուն ուսումնական մակարդակին բարգաւաճման աշխատանքին: Ան, իբրեւ տնօրէն, իր օրը կը սկսի դասաւանդելով երկու պահանգներէն, Միջնակարգի աշակերտներուն: Ըլլալով մրցանակակիր բանաստեղծ, Մանկրեանը կը քաջալերէ արուեստի օգտագործումը լեզուական ծրագրին մէջ, ներշնչելով եւ խրախուսելով իր աշակերտները գրելու բանաստեղծութիւններ, հեղինակելու պատմութիւններ, ցուցադրելով եւ օգտագործելով հուշակաւոր արուեստագէտներու ստեղծագործութիւններու նկարները: Առաւել, Մանկրեանը դասարանային ամսական պտոյտներ կը կազմակերպէ, իր աշակերտներուն հետ այցելելով տարբեր թանգարաններ, զարգացնելու համար անոնց տեսողական ճաշակը:

Պրաւօ մրցանակին մրցանակակիրները յատուկ հանդիսութեան մը արժանացան, որ տեղի ունեցաւ Երաժշտական Կեդրոնի Disney Concert սրահին մէջ: «Մենք կը գնահատենք այն հիւսնային դաստիարակները, որոնք մասնակցեցան Պրաւօ ծրագրին: Անոնք կը ներշնչուին»

Շաբ.ք էջ 19

ՔԱՅԱՆԱՅԱԿԱՆ ՁԵՌՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՕԾՈՒՄ ՄԵԹՈՒ ՄՐԿ. ԱՇԻ

Մէթիու Սրկ. Աշի Բահանայական Ձեռնադրութիւնը եւ Օծումը պիտի կատարուի Կիրակի, Ապրիլ 29ին, 2012 առաւօտեան ժամը 11:00ին Սան Ֆրանսիսկոյի Սուրբ Յովհաննէս Հայց. Եկեղեցւոյ մէջ Սուրբ Պատարագի ընթացքին:

Արարողութեանց աւարտին Եկեղեցւոյ Ծխական Խորհուրդը կազմակերպած է պաշտօնական ճաշկերոյթ ի պատիւ նորընծայ քահանային, որ տեղի պիտի ունենայ կէսօրէ յետոյ ժամը 3:30ին ANNUNCIATION GREEK ORTHODOX Եկեղեցւոյ Սրահին մէջ (245 Valencia St., San Francisco):

Նորած Տէր Հայրը իր հոգեւոր խորհրդածութեանց եւ պատրաստութեան «քառասունք»ի շրջանին որպէս հոգեւոր ուսուցիչ պիտի ունենայ Արժ. Տ. Արշակ Աւագ Բհնյ. Խաչատուրեանը եւ Սան Ֆրանսիսկոյի Սուրբ Յովհաննէս Հայց. Եկեղեցւոյ մէջ իր Անդրանիկ Սուրբ Պատարագը պիտի մատուցանէ Կիրակի, Յունիս 3ին, 2012:

Մէթիու Աշի ծնած է Յունիս 12ին, 1981: Զաւակն է Տէր եւ



Տիկին Ռալֆ եւ ձրնին Աշի: Ունի երկու եղբայրներ՝ Ռալֆ Քեննէթ եւ Ռիչըրտ եւ քոյր մը՝ Սթեֆընի: Մեծցած է Լոս Անճելլոսի Հարաւային Ծոցի շրջանին մէջ: Անդամ է Լոս Անճելլոսի Սուրբ Յակոբ Հայց. Եկեղեցւոյ: Փոքր տարիքին ի վեր կը ծառայէ Հայց. Եկեղեցւոյ մէջ՝ վարելով զանազան պաշտօններ, ինչպէս եղած է Կիրակնօրեայ

Շաբ.ք էջ 17

97th armenian genocide commemoration
 april 24, 1915

presented by
 armenian community coalition

co-sponsored by
 the city of pasadena

with the participation of
 all armenian organizations,
 churches and schools

tuesday, april 24, 2012
 10:00 am – 12:00 noon
 pasadena city hall
 100 n. garfield ave., pasadena, ca 91101

for additional information, please call, email or visit:
 [818] 306-0413 • [626] 399-1799 • paccoalition@gmail.com • www.acc-us.org

Massis Weekly

Volume 32, No. 13

Saturday, APRIL 14, 2012

Hillary Clinton: No Military Solution to Karabakh Conflict

WASHINGTON, DC -- U.S. Secretary of State Hillary Clinton restated her country's support for pulling back snipers from the frontlines as a step toward decreasing tensions in Nagorno Karabakh conflict zone in response to a question from Congressman Howard Berman regarding Azerbaijan's opposition to an OSCE Minsk Group proposal, backed by both Armenia and Nagorno Karabakh, for the withdrawal of snipers from the front lines.

"As a Co-Chair of the OSCE Minsk Group, the United States remains deeply committed to helping the sides in the Nagorno Karabakh conflict reach a lasting and peaceful settlement," Secretary Clinton said.

"The U.S. has emphasized that the parties should show restraint in both their public statements and on the ground to avoid misunderstandings and unintended consequences.



We reiterate at every opportunity that there is no military solution to the conflict and that only a peaceful settlement will lead to security, stability, and reconciliation in the region. We regret any loss of life and continue to call upon the sides to take steps – including the withdrawal of snipers – to improve the atmosphere for negotiations, prevent unnecessary casualties, and strengthen implementation of the ceasefire."

Armenian Genocide Museum of America Presents Capitol Hill Exhibit on "Witnesses to the Armenian Genocide"



WASHINGTON, DC -- The Armenian Genocide Museum of America announced the opening on April 5 of an exhibit entitled "Witnesses to the Armenian Genocide." The exhibit brings together the surviving photographic record of the Armenian Genocide produced by German witnesses. The exhibit is being presented with the Armenian Assembly of America and the Armenian National Institute.

The Witnesses to the Armenian Genocide exhibit is hosted by the Lutheran Church of the Reformation. The Lutheran Church of the Reformation has been serving the Capitol Hill community since 1869 and its congregation strongly supports ecumenical activities. It is located two blocks east of the Capitol and just behind the Supreme Court building. Situated between 2nd and 3rd Streets, the Church also sits across from the Folger Shakespeare Library and the Library of Congress. It can be reached from the Union Station or Capitol South

metro stops.

Photographic evidence on the Armenian Genocide is extremely rare. Although Imperial Germany and the Ottoman Empire were military allies during World War I, the Ottoman Turkish authorities responsible for the Armenian Genocide prohibited taking pictures and closely watched anyone suspected of owning a camera. Despite the threat of a court martial, several German civilians and other German military officials assigned to the Ottoman Empire during the war disregarded the ban and secretly photographed the mistreatment of the Armenian population.

The exhibit is the product of years of research in European archives. Many of the photographs in the exhibit were uncovered for the first time after decades of neglect. The photographs showing Armenian deportees are matched with diary entries, reports, and memoirs of the photographers and so doing documenting their authenticity.

Parliamentary Election Campaign Officially Kicks Off in Armenia

YEREVAN -- Campaigning has officially begun for Armenia's May 6 parliamentary elections, with most of the main contenders unveiling their electoral manifestos during rallies and indoor gatherings.

The ruling Republican Party of Armenia (HHK) has already made clear its intention to win the vote by a landslide and put its leader on course to win a second term in office next year.

The ruling coalition junior partner, the Prosperous Armenia Party (BHK), kicked off its campaign on Sunday with a rally held in Abovian, a town about 15 kilometers north of Yerevan.

Armenia's main opposition groups already have expressed concerns about the accuracy of Armenia's official vote registers, saying that the authorities have inflated them to rig the upcoming parliamentary elections.

Opposition groups in particular claim that the authorities are planning to have bribed citizens cast fraudulent ballots marked for the Republican Party in place of hundreds of thousands of Armenian nationals living abroad. Former president Levon Ter-Petrosian has said that there are currently as many as 700,000 absent voters.

In an elections related development, Meruzhan Mkhoyan, an independent election candidate has pulled out of the Armenian parliamentary race after being injured in a reported attack which his family blames on his main



rival backed by ruling Republican Party.

Mkhoyan's relatives confirmed on Monday that he withdrew his candidacy from a single-mandate constituency in the southern Armavir region because of the assault. "They were telling us, 'Drop out or we'll hurt your kids,'" his wife told RFE/RL's Armenian service (Azatutyun.am), referring to local loyalists of HHK candidate and businessman Aleksan Petrosian.

According to his family, Mkhoyan was kidnapped from his house in the regional capital Armavir and driven to a nearby village cemetery by a group of men early on Friday. The incident is said to have degenerated into a mass brawl after the candidate's friends and male relatives rushed to his aid moments later.

Mkhoyan and his cousin Mushegh were taken to an Armavir hospital later on Friday. Doctors there said the election candidate suffered a concussion.

Human Rights Activist and Publisher Ragip Zarakolu Released from Prison

ISTANBUL -- Owner of Belge Publishing House in Istanbul Ragip Zarakolu, who has issued a number of works about the Armenian genocide, and 15 other detainees have been released from prison.

Ragip Zarakolu was arrested in connection with the Kurdistan Communities Union (KCK) trials.

The release sparked bittersweet joy for the publisher's son, who expressed concern at other family members who remain behind bars. "Only 50 percent of our job is done, because my brother, Deniz Zarakolu, has yet to be released. They depicted my father and my brother as terrorists. Now they are releasing one of them, while keeping the other one in [jail]. What can I say?" Ragip Zarakolu's son Sinan Zarakolu told the Hürriyet Daily News.

Amnesty International sent a let-



Ragip Zarakolu walking out of prison with his wife

ter to Turkish Deputy Prime Minister Besir Atalay last December calling for the release of Zarakolu. Amnesty called on the authorities to prevent unfair prosecutions under anti-terrorism legislation by bringing the definition of terrorism in line with international standards and norms.

Ragip Zarakolu is among the Turkish intellectuals who have recognized the Armenian genocide. In his Belge Publishing House the Turkish intellectual has published numerous books about the Armenian Genocide.

English Photographer's Work About Artsakh Awarded Prestigious Prize

Photographer from London Anastasia Taylor-Lind has been awarded a prestigious international prize for the project National Womb: Baby-Boom in Nagorno-Karabakh.

The project was launched by the non-commercial Photographers' Organization Center in Santa Fe.

In her work, Taylor-Lind presented the state program of birth rate encouragement in the NKR. Newlyweds are granted cash benefits for every newborn baby to ensure stable demographic development of the region, which strongly suffered from the war unleashed by Azerbaijan.

Anastasia Taylor-Lind will get a cash bonus, \$10,000, and will present her work at an exhibition in Santa Fe, New Mexico. She will also have an opportunity to attend the annual Photo Gallery in Santa Fe, which brings together hundreds of photographers, editors, and curators.



The contest's jury comprised representatives of Denmark, Mexico, Netherlands, Spain, Sweden, Great Britain, and the USA. In their statement, the contest's organizers noted, "Regardless of the area, where the photos were made, bringing victory to the author, this work covered universal topics, to some extent internationally highlighting the issues that affect us all".

The photos can be viewed at the link: <http://centerawards.org/gallery/gallery.php?comp=6>

The Dynamics of Media Representations of Armenia-Turkey Relations in Armenian and Turkish Media

The Yerevan Press Club (YPC) presented the qualitative research findings of the recent study on the Dynamics of Media Representation of Armenia-Turkey relations in Armenian and Turkish Media.

The YPC and the Faculty of Communications at Izmir University of Economic conducted the research in 2011 as part of the "Support to Armenia-Turkey Rapprochement" project funded by the USAID and implemented by the Eurasia Partnership Foundation, the Yerevan Press Club, the International Center for Human Development and the Union of Manufacturers and Businessmen (Employers) of Armenia.

The study examines how much attention Armenia-Turkey relations received in the media in each country, how the coverage related to the political dynamics in each country, the sources of information were used

when covering events in the other country, and what aspects of each country received attention.

According to the results of the study, Armenia-Turkey relations received more attention in Armenia than in Turkey. The media in Armenia and Turkey focused mainly on the state-to-state aspects of Armenia-turkey relations, leaving aside internal political situation, social issues, culture and human stories. The media in Armenia and Turkey relied mostly on sources within their own country, with only a very limited use of sources within the other respective country.

Commenting on the trends of coverage, YPC President Boris Navasardyan said the level of tolerance is gradually decreasing. He stressed that the program is called to contribute to the Armenian-Turkish rapprochement.

"Dishonorable Error" ("Anbadvape'r Vriboom") Concerning Vorogait Paratz (Snares of Glory), The Armenian Constitution of 1773

While visiting the Kingdom of Belgium in early March of this year, President Sarkisian of the Republic in Eastern Armenia, conveyed a false message that Western Armenia, including Istanbul, had ratified Vorogait Paratz in the 1860s of the Ottoman era. This action had allegedly upset the Sultan at that time, and subsequently led to the genocides of the Christians, and the progressive minorities in Turkey. That is not the case at all- the 1860s' constitutional efforts had nothing to do with Vorogait Paratz of the Enlightenment era. Rafael Hampatsoomian, the historian from the Armenian National Academy in Yerevan, describes this gaffe to be a "dishonorable error" of the President (quoted in Armenian below).

In reality, after publication in 1773, Vorogait Paratz was initially banned, at that time by the Armenian church of Etchmiadzin to start with, and remained so even after subsequent printing and widespread distribution during the 1780s. This was primarily because of the continuing pogroms and persecution of the minorities in Ottoman Turkey. The persecutions culminated in the Genocide of the Armenians by the Ottomans beginning on the night of April 24, 1915. The 1773 Constitution resurfaced only recently when brought to light through the global efforts of the Madras Group Parliamentary Assembly. The following commentary is by Ms. Kohar Hampatsoomian.

Commentary about the continuing relevance of the 1773 Constitution:

In 1773, in Madras, India, Hakob Shahamirian (1745-74) completed with the assistance of his father a Constitution in classic Armenian (grabar) entitled "Vorogait Paratz" - a trap for those striving for glory. The Constitution was firstly applied for the Armenian community in Madras, at least since 1783. The greatest part of the 521 Articles comprising the first Armenian Constitution is up-to-date.

Some of them amaze with their actuality and modernity. Hakob Shahamirian touches upon concepts like freedom of man and nations, the power of the law, substantiation of democratic decentralized form of government, etc. Pursuant to "Vorogait Paratz", Armenia is a republic ruled by the parliament; all citizens irrespective of origin, status, gender and creed are equal before the law (Article 3). The power of law alone shall rule the country. The Court is independent and stable, and the institution of the jury shall be operational (Articles 504 - 507). The three branches of power shall not be separated but be equal in power. All higher officials and Judges shall be elected. The state shall allocate benefits for the disabled, musicians and scientists. Freedom of creed (Article 5), "speech, thought and activity" shall be ensured (Article 500). Aliens shall be entitled the right to political asylum (Articles 326-327). Shahamirian's Constitution grants the freedom and the right to freely cross the border of the country (Article 347). Everybody has the right "to commit good or evil" (Article 394). The prisoners' rights are guaranteed (Article 148), the traffic rules are stated; streets shall have names and numbers. All the ministries provided by the Armenian Constitution exist currently in most states of the world: (ministries of justice, economy, defense, national security, social security, and tax inspection). . .

a. Modern concepts of constitutional rights begins with "Vorogait Paratz" whose author, Yakob Shahamirian, was one of the peaks of the 18th century world social and political thought. "Vorogait Paratz" was created 14 years prior to the declaration of the US Constitution which is regarded to be the first one in the world. It was partially enacted in the Armenian community of Madras in 1773.

b. "Vorogait Paratz" encompasses the democratic structure of the Armenian Apostolic Church, estab-



lished by St. Gregory the Illuminator, Catholicos of All Armenians (302-325 A. D.).

c. Shows through references to historical sources that this document originates from the millennia-of Armenian common law, is based on the legal monuments of the 5-18th centuries, and is enriched by the latest achievements of the world law (particularly English) of the time.

Rafael's Description of President Sarkisian's "Dishonorable Error":

Որոգայթ փառացի մասին ՅՅ նախագահը իրօքէ անպատուաբեր վրիպում է թոյլ տուել: Որոգայթ

փառացը աշխարհի առաջին տպագիր սահմանադրութիւնն է: Ռաֆայէլ Յանքարծումեան 23 մարտի 2012 թ.

Conclusion: Vorogait Paratz is the original Constitution of Armenia, which cannot be ignored or misplaced! Shame be on the President of the Republic of Armenia for failing to properly recognize and respect this sacred monument dedicated to the cause of liberty in the name of all peoples of the world.

Vatche' Kaloustian
www.kaloustianlaw.org

massispost.com
daily news updates



www.massisweekly.com

Armenian Studies Program Banquet Celebrates 35th Anniversary

Dr. Richard Hovannisian Honored for more than 50 Years of Teaching, Research, and Service in Armenian Studies



Judge Chuck Poochigian, Dr. Richard Hovannisian, Prof. Barlow Der Mugdechian, Fresno County Board of Supervisor Chairman Debbie Poochigian

FRESNO -- The Armenian Studies Program at California State University, Fresno held its gala 24th Anniversary Banquet, on Sunday, March 11, 2012 in the elegant banquet hall of the Fort Washington Golf & Country Club in Fresno.

More than 260 community members joined with Fresno State President Dr. John Welty, College of Arts and Humanities Dean Dr. Vida Samiian, and faculty, students, and friends of the Armenian Studies Program to mark the special occasion.

Prof. Barlow Der Mugdechian, Director of the Armenian Studies Program, welcomed guests on behalf of the Program and gave a brief message on the Program's activities in the 2011-2012 academic year. This year marked the 35th anniversary of the establishment of the Armenian Studies Program at Fresno State. An informative Banquet Program included the concise history of the Program's activities.

Prof. Sergio La Porta, Berberian Professor of Armenian Studies, spoke about the Program and about its growth in recent years.

Dr. Richard Hovannisian, AEF Professor Emeritus of Modern Armenian History at UCLA was the honored guest at the Banquet and the keynote speaker for the evening. He was recognized with several proclamations, including one from the Fresno County Board of Supervisors, bestowed in person by Debbie Poochigian, Chairman of the Board of Supervisors. The Fresno City Council also declared March 11 as "Dr. Richard Hovannisian Day" in Fresno, thanks to the efforts of Councilman Andreas Borgeas. Valley legislators recognized Dr. Hovannisian with a proclamation lauding his years of teaching and research, thanks to Mary Alice Kaloostian, Dis-

trict Director for California State Senator Tom Berryhill.

Fresno State President Dr. John Welty awarded Dr. Hovannisian with the "President's Medal of Distinction," the highest non-degree award presented by California State University, Fresno. It is presented to citizens of the region, state or nation whose contribution in the area of professional achievements or public service are of national or international significance, or represent a contribution of great significance to the university.

Dr. Hovannisian, gave an inspiring speech as he reflected on a long academic career. His address was both emotional and inspirational. He was the first to teach Armenian courses at Fresno State in 1960-1962, when he taught several extension courses. While teaching those Armenian courses, he also learned more about Armenian history, rediscovering his own roots.

Dr. Hovannisian reflected on his childhood and the role his grandparents and parents had in shaping his life. His childhood on the family farm affected him greatly and he emphasized the most important lesson he had gained, which was the idea that change was possible everyone, slowly but surely.

Following the keynote address, student recipients of Armenian Studies Program scholarships received a congratulatory letter from California Senator, Dianne Feinstein, and a gift of the book, *Follow*, written by William Saroyan, from the Armenian Studies Program. More than 40 students were recognized for receiving the scholarships, and for graduating with a Minor in Armenian Studies.

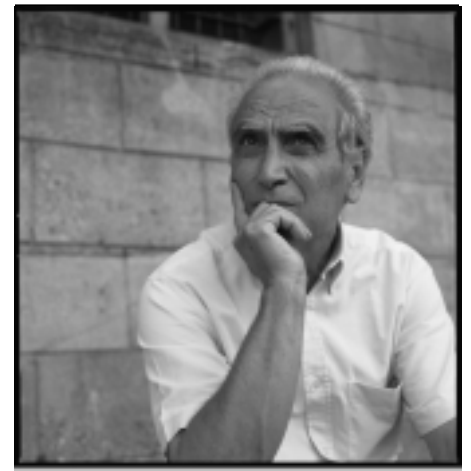
The 24th Annual Armenian Studies Program Banquet was a great success. It was an occasion to reflect on the past years and to look forward to the future.

Friends of the UCLA Armenian Studies to Honor Krikor Beledian

LOS ANGELES -- The Friends of the UCLA Armenian Language and Culture Studies invites you to its Tenth Annual Banquet at the Organization of Istanbul Armenians' Center (19726 Sherman Way, Winnetka, CA 91308) on Sunday, April 29, 2012 (reception at 6:00 p.m. followed by dinner and program). The Friends is a university-approved support group, which, in conjunction with the Narekatsi Chair, promotes Armenian Studies in language, literature, and culture.

The Friends' annual banquet is one of the major activities the organization undertakes to promote its goals. The funds raised by this means are used mainly towards the expenses of a visiting scholar who is invited by holder of the Narekatsi Chair, Prof. S. Peter Cowe, to teach a one-quarter course to complement the expertise of the resident faculty in language or literature. In addition, a certain sum is donated to the University Research Library for the purchase of Armenian books. There are a number of other important activities the group initiates or supports. One of these is co-sponsoring the annual colloquium of the UCLA Armenian Graduate Student Association.

The banquet is also the occasion for the Friends group to honor an individual with the Narekatsi Medal of Achievement for outstanding contribution to Armenian culture. This year, the recipient of the medal is Krikor Beledian, renowned writer, scholar, and literary critic from France. Professor Beledian has been lecturer in Classical Armenian and ancient Armenian literature at the Theological Institute of Lyon (1987-2006) and is currently a lecturer in Armenian language and literature at the National Institute of Oriental Languages and Civilisation in Paris. He is a prolific author both of scholarly studies, of which one might mention his ac-



claimed investigation of modern Armenian writing in France *Cinquante ans de littérature arménienne en France, Du Même à l'Autre*, (Paris 2001) and his research on St. Gregory of Narek's *Book of Lamentation*, but is better known for his challenging poetic compositions, such as his bilingual *Antipoem* (Los Angeles, 1979) and his series *Mantraner* (Mantras), which were recently published together in one volume (Erevan, 2010).

On this joyous occasion, Beledian will be introduced by Dr. Hagop Gulludjian, lecturer in Western Armenian at UCLA. Dr. Gulludjian has made a detailed study of contemporary European philosophy and literary criticism, insights from which he brings to bear on the text of St. Gregory of Narek in his doctoral dissertation, which he is currently revising for publication. Another of his research interests is investigating parallels between the heroic oral culture of Armenia and Anglo-Saxon England. His activities further include internet consulting, creative writing, and translating. In addition to his position at UCLA, Gulludjian serves as an associate professor in the history of the Armenian Culture and Religion in the School of Oriental Studies at the University of Salvador, Buenos Aires, where he initiated the program in Armenology

CITY OF GLENDALE
ANNUAL COMMEMORATIVE EVENTS

ARMENIAN GENOCIDE EVENT
ALEX THEATRE, 216 N. BRAND BLVD.
TUESDAY, APRIL 24, 2012 | 7:00PM (DOORS WILL OPEN AT 6:30PM)

— KEYNOTE SPEAKERS —
Honorable Jim Karygiannis, Member of Parliament for Scarborough-Agincourt
Writer and Director of *Bolt*, Eric Nazarian

— PERFORMANCES BY —
Razmik Mansourian & Poet Harout Foudolyan, Hamazkayin ANI Dance Group,
Glendale High School Choir and Soprano Anahit Grigoryan

Free tickets (limit 4 per person) will be available April 6 at the following sites:
Alex Theatre, Americana at Brand Box Office and Glendale Community College
Online orders: www.alextheatre.org/patrons/boxoffice

MAN'S INHUMANITY TO MAN
GLENDALE CENTRAL LIBRARY AUDITORIUM, 222 E. HARVARD ST.
THURSDAY, APRIL 26, 2012 | 6:30PM

ADDITIONAL EVENTS
ANNUAL BLOOD DRIVE
ST. MARY'S CHURCH, MAIN HALL, 500 S. CENTRAL AVE.
SUNDAY, APRIL 22, 2012 | 10:00AM - 4:00PM
For appointments call (818) 243-3444 or visit www.ancglendale.org

ALL EVENTS ARE FREE. For more information, please call (818) 548-4844 or visit www.ci.glendale.ca.us
Request for reasonable accommodations must be received no later than one week prior to the event.

ArmenienInfo.net

News. Informationen. Kommentare.

"The Young Turks' Crime Against Humanity: the Armenian Genocide and Ethnic Cleansing in the Ottoman Empire" Presentation by Dr. Taner Akçam

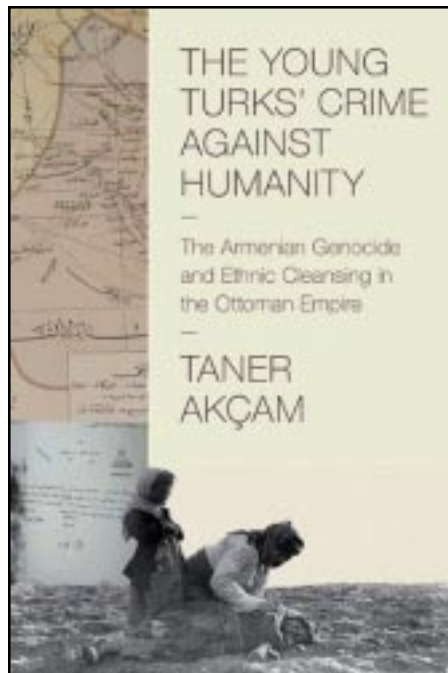
WATERTOWN, MA -- Professor Taner Akçam will discuss new perspectives on the Armenian Genocide based on his latest book on Sunday, April 15, beginning at 2 p.m at the Armenian Library and Museum of America (ALMA) in Watertown, MA.

The book, "The Young Turks' Crime Against Humanity: the Armenian Genocide and Ethnic Cleansing in the Ottoman Empire" has just been released by Princeton University Press. In it, Dr. Akçam introduces new evidence from more than 600 secret Ottoman documents that demonstrate in unprecedented detail that the Armenian Genocide resulted from an official effort to engage in demographic engineering and assimilation in order to rid the Turkish Empire of its Christian subjects.

These previously inaccessible documents, from deep inside the bureaucratic machinery of Ottoman Turkey, along with the author's expert context and analysis, show how a dying empire embraced genocide and ethnic cleansing.

Although the deportation and killing of Armenians was internationally condemned in 1915 as a "crime against humanity and civilization," the Ottoman government initiated a policy of denial that is still maintained by the Turkish Republic. The case for Turkey's "official history" rests on documents from the Ottoman imperial archives, to which access has been heavily restricted until recently. It is this very source that Akçam now uses to overturn the official narrative.

The documents presented here



attest to a late-Ottoman policy of Turkification, the goal of which was no less than the radical demographic transformation of Anatolia. To that end, about one-third of Anatolia's 15 million people were displaced, deported, expelled, or massacred, destroying the ethno-religious diversity of an ancient cultural crossroads of East and West, and paving the way for the Turkish Republic.

By uncovering the central roles played by demographic engineering and assimilation in the Armenian Genocide, this book will fundamentally change how this crime is understood and show that physical destruction is not the only aspect of the genocidal process.

ALMA 65 Main Street, Watertown MA 02472

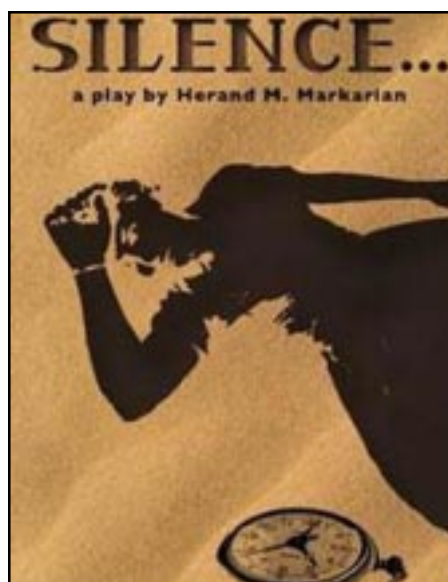
617-926-2562 - www.almainc.org

Silence, an Original Play About the Armenian Genocide to be Previewed in New York

NEW YORK -- Silence, an original play by Herand Markarian, directed by Kevin Thompson, starring Lorraine Serabian will begin previews in New York's Shell Theatre on May 4.

Set against the backdrop of the World War I Armenian Genocide, Silence is the story of a woman's courageous journey to survive, embrace her family and preserve her Armenian heritage. Silence holds the power to enlighten us to the tangible effects that the Armenian Genocide has left upon families and individuals during the past 100 years. It evokes the Silence of history and the Silence of those who survived the genocide. As we move toward the 100th anniversary of the Armenian genocide it is time to educate the world that this atrocity really happened. Moreover, we must learn from Silence to draw parallels to current world affairs in Syria, Darfur, and other parts of Africa.

Silence will begin previews on



May 4, 2012 at The Shell Theater, 300 West 43rd Street 4th Floor, and run through May 24, 2012 with talk-backs following the performances on May 4, 9, 12 and 24. Evening performances will begin at 8PM, matinee performances at 2PM.

Music Center Honors Shahe Mankерian with Annual BRAVO Awards



LOS ANGELES -- On March 1, the Music Center, one of the top performing arts centers in the world, announced the winners of the 30th Annual Music Center BRAVO Awards. This year's Fifth Supervisorial District Winner, under Supervisor Michael Antonovich, was Mr. Shahé Mankерian, the Principal of St. Gregory Hovsepian School in Pasadena. Established in 1982, the Music Center BRAVO Awards recognizes teachers and schools for innovation and excellence in arts education, honoring educators who use the arts to revitalize teaching, enhance student achievement and foster self-esteem, teamwork and cross-cultural communication and understanding.

Mr. Mankерian, the first Armenian educator to be the recipient of the BRAVO Awards, received this honor because of his achievement as an instructor of Language Arts. Mankерian believes strongly that Principals should not isolate themselves in the administration office but partake actively in the daily academic acceleration of students. Therefore, as a Principal, he starts his day by teaching two English classes to middle school students. Being an award-winning poet, Mankерian advocates the Arts in his Language Arts curriculum by drawing inspiration and motivation from famous paint-

ings and allowing students to write poetry, stories, and reflections based on these masterpieces. Furthermore, Mankерian takes his middle school students to a different museum each month for an interactive visual experience.

BRAVO Award winners were saluted at a special celebration held at the Music Center's Walt Disney Concert Hall "We salute all the amazing educators that participated in the BRAVO program. They inspire all of us to continue to speak out for the essential importance of arts education for all students," said Mark Slavkin, Vice President for Education at the Music Center. Special host Garry Marshall presided over the celebrations. His particular connection to arts education came from his mother who "... taught dance for fifty years in the basement of our home in the Bronx," said Marshall, who began tearing up at the recollection.

The evening came to a close with stirring thank you speeches from each candidate, reinforcing the transformative power of the BRAVO program. "The BRAVO program has revitalized my belief in the Arts program," said Mankерian. "We've been challenged to examine our teaching philosophy and our instructional practice. I cannot imagine any school, any curriculum, without the infusion of the Arts."

ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՏՐՈՆ

Yes, I wish to subscribe to Massis Weekly

Enclosed a check for (one year)

* \$50,00 for USA

* \$60,00 (second class), \$ 75,00 (Air Mail) for Canada.

* \$85,00 (second class), \$ 125,00 (Air Mail) Overseas.

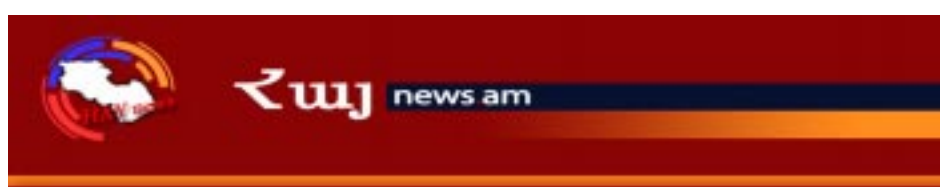
Name: -----

Address: -----

City: ----- State:----- Zip Code:-----

Country: -----

Tel :----- Fax :-----



ՄԱՐԱՂԱՅԻ ՋԱՐԴԻ 20-ԱՄԵԱԿ.

ԼՂՅ ԱԳՆ-Ի ՄԵԿՆԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ՄԱՐԱՂԱՅԻ ՈՂԲԵՐԳԱԿԱՆ ԻՐԱԴԱՐՁՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՄԱՍԻՆ

Ատրպէյճանա-ղարաբաղեան հակամարտութեան պատմութեան մէջ, որ առատ է Ատրպէյճանի կողմէ թոյլ տրուած դաժանութեան եւ վանտալիզմի բազմաթիւ փաստերով, Լեւոնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան Մարտակերտի շրջանի Մարաղա գիւղի ղէպքերը միակն են աստիճանի եւ զազանաբարոյ վարքի այն ամենածայրայեղ դրսեւորումներէն, որոնք երբեւէ յայտնի եղած են մարդկութեան:

10 Ապրիլ 1992-ին, երեք ժամանոց հրետանային նախապատրաստութեանէն ետք՝ Ատրպէյճանի կանոնաւոր բանակի ստորաբաժանումները ատրպէյճանական Միր-Պաշիր (այժմ՝ Թարթուս) բնակավայրէն ներխուժեցին Մարաղա զարաբաղեան այդ խաղաղ գիւղը: Յարձակումին զոհ լացին 100-է աւելի մարդիկ, գլխաւորաբար՝ կանայք, երեխաներ, ծերեր: Տասնեակ մարդիկ դարձան պատանդներ, ոմանք յետագային փոխանակուեցան, սակայն շատերուն ճակատագիրը առ այսօր կը մնայ անյայտ: Մօտ երկու շաբաթ անց, Ապրիլ 22-23-ին Մարաղան ենթարկուեցաւ կրկնակի յարձակման, մոխրացած հայրենի գիւղ վերադարձած մարդիկ ստիպուած եղան ընդմիջու հեռանալ այնտեղէն:

Հիւսիսային Արցախի, Պաքուի, Սոււմգայի թի, Կիրովպատի (Գանձակ) եւ Ատրպէյճանի այլ բնակավայրերու մէջ իրականացուած հայկական ջարդերէն եւ բռնատեղահանումներէն ետք՞ յաջորդ քայլերը դարձան Մարաղայի յանցագործութիւնները, որոնց նպատակն էր վախցնել մարդոց եւ գիրենք գրկել հայրենի հողի մէջ ապրելու հնարաւորութեան: Մարդկային ողբերգութեան խորութեամբ, դաժանութեան աստիճանով, բռնութեան ենթարկուած եւ պատանդ վերցուած անձանց քանակով՝ Մարաղայի ղէպքերը առանձնակի տեղ կը զբաղեցնեն այն արիւնհեղ յանցագործութիւններու շարքին, որոնք 1991-1992-ներու ատրպէյճանական վայրագութեան ծիրէն ներս իրականացուցած է Ատրպէյճանը Գետաշէնի, Մարտունաշէնի, Բուզլուխի, էրքեշի եւ ԼՂՀ հիւսիսի այլ հայաբնակ վայրերու մէջ:

Քանի մը օր անց ողբերգութեան վայր եկած՝ բրիտանական խորհրդարանի փոխխօսնակ, պարոնուհի Քերոլայն Քոքս ցնցուած էր շուրջ տիրող պատկերէն: «Անոնք մարդկային ցեղէն չեն», այսպէս արտայայտուած է Լէյտի Քոքսը ատրպէյճանցի զինուորականներուն մասին, որոնք սպանդ իրականացուցած են: Պարոնուհին ո՛չ միայն նկարահանած եւ լուսանկարած է այդ զազանութիւնները, այլեւ նկարագրած է իր բազմաթիւ հարցազրոյցներու եւ «Յեղային գտումները կը շարունակուին» գիրքին մէջ:

«Այն, ինչ տեսանք մենք այնտեղ, անհնար է նկարագրել: Գիւղը ամբողջովին աւերուած էր, աւելի ճիշդ՝ ջարջախուած: Մարդիկ կը չուղարկուէին զոհուածները, աւելի ճիշդ՝ այն, ինչ կարելի էր հողին յանձնել՝ կտրտուած եւ սրտցուած մարմիններու, ողջակիցուածներու եւ տանջամահեղածներու աճիւնները: Մենք տեսանք արիւնաթաթախ սուրսայր մանգաղներ, որոնց միջոցով անդամահատած էին մարդոց: Մարաղայի բնակիչները սպաննելէ ետք՝ ատրպէյճանցիները այնուհետեւ կողոպտած ու հրկիզած են գիւղը: Ի ղէպ, մեզի պատմեցին, որ զինուորներէն ետք գիւղ լեցուած են նաեւ ճամբարկղերով քաղաքացիական անձինք, որոնք աւարտին հասցուցած են կողոպուտը. մենք տեսանք գետնին ինկած լեցուած պայտասակներ, զորս դիակապուտները չէին կրցած տանիլ իրենց հետ»,- կը վկայէր Քերոլայն Քոքս:

Հրաշքով ողջ մնացած ակնատես Սեղա Պողոսեան կը պատմէ,- «Կանայք, ծերերը եւ երեխաները թաքնուել էին նկուղներում եւ պլինտաժներում: Երրորդ օրը՝ 1992 թուականի Ապրիլի 10-ին ատրպէյճանցիները մտան գիւղ: Նրանցից մի քանիսը սկսեցին մօտենալ այն պլինտաժին, որտեղ ես էի հարսիս՝ Մարինէի եւ երկու մանկահասակ թոռներին՝ 4-ամեայ Կարէնի եւ 2-ամեայ Վիգէնի հետ: Ատրպէյճանցիները կարգադրեցին դուրս գալ: Աստիճաններով առաջինը սկսեց բարձրանալ ծերունի Սաշան, նրա յետեւից՝ Ասեան եւ Զապէլը: Հէնց որ մարդը դուրս ելաւ պլինտաժից, նրան տեղնուտեղը սպաննեցին: Հարսս, երեխաներին թողնելով ինձ մօտ, նոյնպէս սկսեց վեր բարձրանալ աստիճաններով: Ատրպէյճանցին, որ պատրաստ պահել էր դանակը հարուածելու համար, կանգ առաւ եւ սկսեց նրանից պոկել թանկարժէք զարդերը: Յետոյ պատառոտեց նրա զգեստը: Նա սկսեց վազելով փախչել, ատրպէյճանցին՝ նրա ետեւից: Պլինտաժի ելքն ազատ էր: Մարդիկ նետուեցին ղէպի դուրս: Նրանց նկատեցին թալանով զբաղուած ատրպէյճանցիները եւ վրայ հասան սպաննելու՝ կացիններով, դանակներով, գերանդիներով: Իսկոյն մորթուեցին Մասեա եւ Ռուբէն Անանեանները: Տեսա՞յ դահիճներից ինչպէս է փախչում հարսիս քոյրը՝ Կարինան»:

Մարաղայի այլ բնակիչ մը՝ Լարիսա Պատալեան 10 Ապրիլ 1992-էն մինչեւ Դեկտեմբեր 2 պատանդ եղած է ատրպէյճանցիներուն մօտ: «Կանանց բանտախցից հերթով դուրս էին տանում եւ ետ բերում արնաշարախ ու կիսամերկ. Զոյային, Մաշոյին, Թամարային: Մէկ ժամ

անց դուրս բացուած էր, ներս էին խուժում զինուած զինուորները, եւ կանանց վրայից պոկոտում հագուստի մնացորդներն ու բռնաբարում:

«Երեք օրից յետոյ մեզ տարան Ղուբաթլուի բանտը, որտեղ տեսայ հոգեկան հիւանդ որդուս՝ Ապրեսին: Նրա մի աչքը հանուած էր, գլուխը՝ ուռած: Յատակին ընկած էր մի երիտասարդ մարտակերտցի տղայ, որ կիսամեռ վիճակում էր՝ այնքան էին ծեծել: Որդիս հովիւ էր աշխատում, ես էլ տան գործերն էի անում: Քնում էինք բարաքում, սնում էինք ուտելիքի մնացորդներով: Աչքիս առաջ յաճախ էին ծեծում որդուս: Մի անգամ գիւղ բերեցին մի ատրպէյճանցու, եւ մեզ ուզում էին մորթել նրա գերեզմանին»,- վկայած է ան:

1997-ին կարգ մը իրաւապաշտպան կազմակերպութիւններ համատեղ ուժերով Մարաղայի ղէպքերու վերաբերեալ պատրաստած են ծաւալուն տեղեկանք մը եւ զայն ուղարկած Միացեալ Ազգերու կազմակերպութեան Մարդու իրաւունքներու Յանձնաժողովին: Հելսինքի ու ոչ միջազգային կազմակերպութիւնը պաշտօնապէս հաստատած է, որ տասնեակ խաղաղ բնակիչներ տանջամահ ըրած են եւ տասնեակ կանայք ու երեխաներ պատանդ փոխուած: Սակայն Մարաղայի ողբերգական ղէպքերը բաւարար չափով չեն արտացոլուած արտասահմանեան մամուլի մէջ, մինչեւ այսօր անոնք չեն արժանացած միջազգային հանրութեան համարժէք գնահատականին:

«Ամենահօր գէնքը՝ արդարութիւնը, մեր կողմն է»,- կը պնդէր պարոնուհի Քոքսը: «Պէտք

է միջազգային կառույցներէն ներս հարց բարձրացնել, որ Ատրպէյճանը փորձած է ցեղասպանութիւն կատարել Ղարաբաղի բնակչութեան նկատմամբ: Պէտք է աւելի աշխուժ ջանքեր գործադրել՝ աշխարհին ներկայացնելու այն զանգուածային յանցագործութիւնները, որոնք հայերուն դէմ կատարուած են Մարաղայի, Սոււմգայի թի, Պաքուի եւ այլ տեղերու մէջ: Անոնք յանցագործութիւններ են, որոնք ուղղուած են մարդկութեան դէմ: Ես կը հասկնամ եւ իմ զօրակցութիւնս կը յայտնեմ Ղարաբաղի հայերուն այն հարցով, որ անոնք այլեւս երբեք չեն կրնար ապրիլ ատրպէյճանական իշխանութեան ներքոյ, քանի որ Ղարաբաղի մէջ Ատրպէյճանի իշխանութեան ներքոյ ապրած հայերը անցած են շատ փորձութիւններու մէջէն»:

Այն, ինչ տեղի ունեցաւ Մարաղա գիւղին մէջ, որ առ այսօր բռնագրաւուած է Ատրպէյճանի կողմէ, կարելի չէ անուանել ռազմական գործողութիւն, քանի որ այդ բնակավայրին մէջ ռազմական յանցանքներ չեն եղած եւ ապրած են միայն ու միայն խաղաղ քաղաքացիներ, որոնք ալ դարձած էին յարձակումի գլխաւոր թիրախը: Յանցաւոր գործողութիւնները ունէին մէկ նպատակ՝ մարդոց վտարել հայրենի հողէն:

Ամփոփելով վերը շարադրուածը՝ պէտք է արձանագրել, որ Մարաղայի խաղաղ բնակչութեան սպանդը վաղեմութիւն չունեցող յանցագործութիւն է՝ ընդդէմ մարդկութեան եւ քաղաքակրթութեան, իսկ անոր կազմակերպիչներն ու կատարողները պէտք է պատժուին օրէնքի ողջ խստութեամբ:

GREEK NIGHT
ՅՈՒՆԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅ



Կայանկերպութեամբ՝
ԿԼԵՆՏԵՅԼԻ
ԱՐՍԵՆ ԿԻՏՈՒՐ
ՄԱՍՆԱՃԻՒՐԻ

Շաբաթ, 5 Մայիս 2012
Էրեկոյեան ժամը 8:00-էն սկսեալ
Հ.Մ.Մ.-ի «Կարօ Սոյանապետ» սրահին մէջ
1060 N. Allen Ave., Pasadena

ՄՈՒՏԲԻ ՆՈՒԵՐ՝ \$25.00
ՏՈՒՍԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ՝ (818) 913-4024

ՎԱՐՁՈՒ ՄՐԱՇ
ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ ՄԷՁ (200 ՀՈԳԻ ԸԱՄԱՐ)
ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԱՌԻԹՆԵՐՈՒ ԸԱՄԱՐ
1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104
ՄԱՆՐԱՍԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝
ԸՆՈԱՉԱՅՆԵԼ (626) 797-7680

ՇՈՒՆՆԵՐ



ԱՒԱԳ ՍԱՐԿԱՒԱԳ ԱՐՇԱԿ ԵՂԱՅՐ ԳԱԼԵՆՏԻՐԵԱՆ

Հանգուցեալ Աւագ Սարգիս Արշակ Եղբայր Գալէնտէրեանի մահուն քառասունքին առիթով հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի Ապրիլ 15, 2012-ին, Պըրպէնքի Սրբոց Ղեւոնդեանց տաճարին մէջ, 3325 Glenoaks Blvd, Burbank, CA 91504, յաւարտ սուրբ պատարագի:

- Սգակիրներ՝
- Զաւակը՝ Տէր եւ Տիկ. Գրիգոր եւ Սեդա Գալէնտէրեան եւ զաւակունք Տօքթ. Արշակ, Հռիփսիմէ, Սարգիս եւ Պարոյր Գալէնտէրեաններ (Լիբանան)
- Զաւակը՝ Տէր եւ Տիկ. Գէորգ եւ Սեւան Գալէնտէրեան եւ զաւակունք Թալին եւ Շահան Գալէնտէրեաններ
- Դուստրը՝ Նուէր եւ Ճօզէֆ Սէբիլեան
- Սարօ եւ Հուրի Սէբիլեան
- Տօքթ. Վիգէն Սէբիլեան
- Արա եւ Միշիլին Սէբիլեան (Քուէյթ)
- Մարիա եւ Քարլ Սալիպա (Քուէյթ)
- Դուստրը՝ Վարդուհի եւ Տօքթ. Արշակ Գազանճեան Թոռները՝
- Տօքթ. Յովակ եւ Մոնիքա Գազանճեան
- Նարեկ եւ Նարինէ Գազանճեան
- Եղբայրը՝ Տէր եւ Տիկ. Պաղտասար եւ Լիտիա Գալէնտէրեան եւ զաւակունք Դանիէլ, Սամուէլ եւ Հուրի Գալէնտէրեաններ (Աւստրալիա)
- եւ համայն Գալէնտէրեան, Նասանեան, Պալեան, Պազարեան, Թէլեան, Գրգեաշարեան, Սէբիլեան, Գազանճեան Գալֆայեան եւ Աւագեան ընտանիքներ:

ՇՆՈՐԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Այսու կու գանք մեր խորին շնորհակալութիւնները յայտնելու բոլոր անոնց, որոնք անձամբ, ծաղկեպսակով եւ փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութեամբ ու գրութիւններով մասնակից եղան մեր սիրեցեալ հօր, մեծ հօր եւ հարազատին՝ ԱՐՇԱԿ ԳԱԼԵՆՏԻՐԵԱՆԻ մահուն առթիւ, ամոքելով մեր մեծ վիշտը:
Գալէնտէրեան, Սէփիլեան եւ Գազանճեան ընտանիքներու անդամներ

ՑԱՒԱՅՑԱԿԱՆ

ՄԴՀԿ Կեդրոնական Վարչութեան նախկին ատենապետ Ընկ. Յարութիւն Կուժունիի այրիին՝ Ընկերուհի ԱՆԺԷԼ ՃԵՐԷՃԵԱՆԻ մահուն տխուր առիթով, Մ.Գ. Հնչակեան Կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութիւնը իր խորագոգաց ցաւակցութիւնները կը յայտնեն ողբացեալի ընտանեկան բոլոր պարագաներուն եւ մասնաւորաբար՝ Տէր եւ Տիկ. Ընկեր Տիրան եւ Մարգրիտ Ճէրէճեանին:
ՄԴՀԿ ԿԵՂՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՒՐԱՏՈՒԹԻՒՆ

- ԱՆԺԷԼ ՃԵՐԷՃԵԱՆԻ մահուն տխուր առիթով փոխան ծաղկեպսակի «Մասիս»-ի ֆոնտին կը նուիրեն.
- Տէր եւ Տիկ. Վազգէն Գալթաճեան \$200
- Տէր եւ Տիկ. Պօղոս Մարգարեան \$100
- Տիրա Սարգիս Շիրինեան \$100
- ՀՄՄ-ի Տիկնանց Օժանդակ Մարմին \$100

Մեր հին եւ նոր բոլոր նահատակների յիշատակի ոգեկոչում
Նախաձեռնութեամբ՝
Պէլլանի Հայրենակցական Միութեան Վարչութեան
Կիրակի, 15 Ապրիլ 2012
Ժամը 12ին
Սուրբ Յովհաննու Կարապետ Եկեղեցում,
այնուհետեւ նոյն Եկեղեցու սրահում
1201 N. Vine Street, Los Angeles, CA 90038
Աուր պատշաճի խօսք, հոգեհաշտ,
Սիրով հրաւիրում է հայ հասարակութիւնը
Պէլլանի հայրենակցական Միութիւն
(818) 588-3038 (626) 590-3934

ԼԱԻՐՈՎԻ ԱՅՅԸ

Շարունակուած էջ 2-էն

իւնքը չունեցան: Սակայն զուտ Հայաստանից նման պաշտօնական յայտարարութիւններ անելով չի կարելի սահմանափակուել: Ատրպէյճանն տարբեր մակարդակներով բողոքելով Մինկաի խմբից, ՄԱԿ-ին խառնելու ակնյայտ փորձեր անելով հանդերձ՝ յայտարարում է, որ պէտք է Մինկաի խումբը շարունակի իր գործունէութիւնը: Արդիւնքում ստեղծում է ինչ-որ տարբերակին վիճակ՝ իր ուշադրութիւնը կենտրոնացնելով միջազգային հանրութեան տեսակետը փոխելու ուղղութեամբ եւ օգտագործելով բոլոր հնարաւոր մեխանիզմներն ու մեթոդները:

Հետեւաբար շատ կարեւոր է ինտենսիվացնել աշխատանքները միջազգային կառույցներում, յատկապէս, որ փաստերն այնքան շատ են: Չի կարելի յոյս դնել, թէ բոլորն էլ տեսնում Ատրպէյճանի «սպակառուցողականութիւնը», կամ հանգստանալ յայտարարութիւններով, թէ միջազգային հանրութիւնն աջակցում է մեզ: Ի վերջոյ, նոյն միջազգային հանրութեան անդամների քուէարկութեան, այդ թւում ՀՀ ռազմավարական դաշնակից Ռուսաստանի քուէարկութեան արդիւնքում էր, որ Ատրպէյճանը դարձաւ ՄԱԿ-ի ԱԽ անդամ, չնայած ինչպէս նշում

է էդուարդ Նալբանդեանը. «Ատրպէյճանը լարուածութիւն է ստեղծում տարածաշրջանում, ամէն օր հնչեցնում է ռազմատենչ յայտարարութիւններ, աննախադէպ կերպով մեծացնում է սպառազինութիւնները, ստեղծում է վտանգ տարածաշրջանային եւ միջազգային կայունութեանն ու անվտանգութեանը: Իսկ Ատրպէյճանի կողմից ռասիզմի արտայայտումն անցնում է բոլոր սահմանները»:

Իսկ հենց երէկ Հունգարիայում մեկնարկել է «Ես երիտասարդ դեսպան եմ» ատրպէյճանական երիտասարդութեան միջազգային ֆորումը, որին մասնակցում են տարբեր երկրներում սովորող ու արդէն աւարտած Ատրպէյճանի երիտասարդներին: Երիտասարդներին ուղղուած հիմնական պահանջն է հնչեցրեց աշխատակազմի Քաղաքական հարցերի ու տեղեկատուական հարցերով բաժնի դեկավար էլիտը Ասլանովը. «Լեռնային Ղարաբաղի հարցով պրոպագանդա անելը իրենց երիտասարդ սերունդ համարող ամէն Ատրպէյճանի ամէն քաղաքացու ու ուսանողների պարտքն է: Միակ մեզ համար ընդունելի նորման այն է, որ շարունակենք պրոպագանդան ու պայքարը Լեռնային Ղարաբաղը հայերի օկուպացիայից ազատելու համար, - յայտարարել է նա:

«ԺԱՄ»

ՕՍԿԱՆԵԱՆՆ ԸՆԴԴԵՄ ՏԻԳՐԱՆ ՍԱՐԳՍԵԱՆԻ

Շարունակուած էջ 2-էն

թի: Ու հազիւ թէ ոեւէ մէկը վիճարկի, որ անկախ «սպագմների» առատութիւնից եւ յաճախակիութիւնից, ինդիւրը համակարգի բուն արտադրող քաղցկեղը բուժելն է, այսինքն մոնոպոլիաները եւ օլիգոպոլիաները վերացնելը, տնտեսութիւնն ազատականացնելը, տնտեսութիւնն ու պիղնեսը տարանջատելը:

Այդ հարցում, հաւասարապէս անարդիւնաւէտ են եղել թէ Ռոբերտ Քոչարեանը՝ որի ժամանակ նախարար էր Վարդան Օսկանեանը, թէ Սերժ Սարգսեանը, որի վարչապետն է Տիգրան Սարգսեանը:

նր: Հետեւաբար, այն, ինչի մասին այժմ նրանք խօսում են, մեծ հաշուով նոյնքան սպեկուլիացիա եւ փուչիկ է, որքան շինարարութեան մէջ ներդրուած փողերն էին:

Դրանք կը դադարեն այդպիսին լինել, երբ մասնակիցները դադարեն իրավիճակի հատուածական գնահատականներից եւ ինդիւրները հասարակութեան առաջ դնեն ամբողջական, ու ներկայացնեն ամբողջական գնահատականներ եւ լուծման բանաձեւեր, որպէսզի հասարակութիւնն ունենայ անկեղծութեան չափման համեմատաբար աւելի մեծ հնարաւորութիւն:

«ԼՐԱԳԻՐ»

ՇԱՐԵ ՄԱՆԿՐԵԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿԱԿԻՐ

Շարունակուած էջ 7-էն

չեն մեզի, որ շարունակենք օգտագործել, քաջալերել եւ ներմուծել արուեստը մեր յաջորդ սերունդին դաստիարակչական ծրագրերներուն մէջ», ըսաւ Մարք Սլաւքինը, որ փոխ նախագահն է Երաժշտական Կեդրոնի Ուսումնական բաժնին: Սոյն ձեռնարկին հանդիսավարն էր Կէրի Մարշըլը, որ արուեստի հանդէպ իր տաճած սէրը մօրմէն ժառանգած է: «Մայրս, որ պարի դասընթացներ կազմակերպած է եւ եղած է պարուստաց 50 տարիներ շարունակ, մեր Պրոնքսի տան ներկայարկին մէջ», ըսաւ ան զգացումով եւ յուզումով:

Հանդիսութիւնը փակուեցաւ իւրաքանչիւր թեկնածուի խօսքերով, որոնք վերահաստատեցին Պրաւօ ծրագրին բարեփոխելու ուժին կարեւորութիւնը: «Պրաւօ ծրագիրը վերահաստատեց ունեցած հաւատքս արուեստի հանդէպ», ըսաւ Մանկրեանը: «Իբրեւ դաստիարակ մենք մարտահրաւերի մը դէմ յանդիման կը գտնուինք, գոհացնելու մեր ուսուցողական փիլիսոփայութիւնը յարմար եւ պատշաճ մեթոտաբանութեամբ մը: Ես չեմ կրնար պատկերացնել որեւէ վարժարան, որուն ծրագրի մէջ ներմուծուած չէ արուեստը եւ մեծ կարեւորութիւն տրուած չէ անոր»:

SEROP'S CAFE

GREEK & LEBANESE FOOD

SERVING BATON ROUGE SINCE 1979



In commemoration of the
97th ANNIVERSARY OF THE ARMENIAN GENOCIDE
and organized by
Gaidz Youth Organization

ՀՍԿՈՒՄ/ՔԱՅԼԱՐՇԱԻ CANDLELIGHT VIGIL/WALK March to Remember

Monday, April 23, 2012
Երկուշաբթի, Ապրիլ 23, 2012

Walk from
Pasadena City Hall to
St. Gregory Armenian Church for
Requiem Service

- 6:00 PM Gather/Parking at St. Gregory Armenian Church
2215 East Colorado Boulevard, Pasadena
- 7:00 PM Transportation to Pasadena City Hall from St. Gregory Armenian Church
provided by organizer (100 N. Garfield Avenue, Pasadena)
- 8:00 PM Walk (2.6 miles distance) begins
- 9:00 PM Requiem service (Hokehankisd) and program conclusion at
St. Gregory Armenian Church, Pasadena

